

Mohácsi Hírlap

Szerkesztőség: Mohács, Bakács u. 5. Tel.: (69) 322-674, fax: (69) 311-733

Megjelenik kéthetente

Ára: 40 Ft

„Harc” a Mohácsi Kórház fertőző osztályáért

Városunk kórházában már több mint 50 éve, egészen pontosan 1927 óta működik fertőző osztály. 1970-ben került sor a fertőző pavilon átépítésére, amelynek következtében az épület emeletén a felnőtt fertőző osztály, a földszintjén pedig egy 28 ágyas gyermek-fertőző nyert elhelyezést.

Az osztály jelenleg is potenciális kapacitással rendelkezik és közegészségügyi szempontból is nagyon fontos feladatot lát el. A kórház vezetése megdöbbentetten vette tudomásul az illetékes főhatóságok tájékoztatását, miszerint a jövőben a 20 ágyas fertőző osztály további működtetésére nem kötnek velük szerződést.

Mohács vízi kikötőváros, a karantén osztályt is biztosítani kell, itt a menekültek áradata. A megyében ezenkívül csak Pécsen a Megyei Kórházban van fertőző osztály.

A mohácsi osztály megszüntetése teljesen értelmetlen, fenntartása nem igényel beruházást, megszüntetése megtakarítást nem jelentene az Országos Egészségbiztosítási Pénztár számára — mondta dr. Dénes László kórházigazgató főorvos és kihangsúlyozta, hogy a lakosság, a betegek szempontjait kellene elsősorban előtérbe helyezni.

Az osztály megszüntetése esetén Pécsre kellene beutazni és az többek között utazási költségek miatt mind a betegeknek, mint a hozzá-



Te Gyula! Szerinted mi csúszunk, vagy a gödör jön felénk? Majd megtudod! Nem nyilatkozom, mert úgyis kiforgatnátok a szavaimat.

tartozóknak hátrányt, megterhelést jelentene.

Nem egy önálló osztályhoz ragaszkodunk, hanem ahhoz, hogy mivel eleve adottak a feltételek, legyen a jövőben rá mód és lehetőség,

hogy itt a városi kórházban elláthassuk a betegeket.

Az osztály további működése érdekében a kórház vezetése, a városi önkormányzat és a Megyei ANT SZ támogatásával szak-

mai érvekkel alátámasztott érvekkel fordult az illetékes főhatóság felé. Az ügy október elsejéig egyelőre függőben van.

Szaksz Éva

A tartalomból:

- 2. old A térség jövőjéről Országos Konferencia Mohácson
- 4. old.....Képviselő-testületi határozatok
- 5. old.....Mohács az építész szemével
- 6. old.....Kölkedi oldal
- 7. old.....A hon- és vagyontalanítás órá.
- 8. old..... Rádió Mohács műsora
- 9. old..... Recetek és őszi divatelőzetes
- 10. old.....Programajánló és keresztretjévény
- 11. old.....A jogállamiság nem a feledés államrendszere
- 12. old.Sport

Veszélyhelyzetben

Nehéz szívvel olvastam a Mohácsi Hírlap előző számában a polgári védelmi tájékoztatót arról, hogy mi a lakosság teendője háborús konfliktus, természeti katasztrófa esetén. Momentán inkább háborús veszélyhelyzet állhat elő, természeti katasztrófa pedig bármikor.

Honvédelmi miniszterünk ugyan nyugtatgatja a lakosságot, hogy nincs közvetlen veszély, az illetékes hivatalos szervek hozzáfűzik, hogy intelmeik nem a pánik-keltésül szolgálnak. Mégis mindannyian tudjuk: nem hiábavaló a józan értékelés és a minden eshetőségre való felkészülés. A fiatal és középkorú korosztály, akik a háborút csak filmekből, könyvekből, és idősebb hozzátartozók elmondásából ismerik, egyszerre és sokkhatásként szembesül a negatív élménnyel: néhány kilométerre tőlünk dörögnek a fegyverek, az események felgyorsultak, a végkifejlet egyelőre kilátástalan. Akik átéltek a háborús borzalmat, érthetően fel tudják mérni a jelen történéseket és nagyon

is tudják, mi történhet és mivel jár mindez. Népcsoportok vívják nemzetiségi harcot, s mostmár oda kell figyelni a világnak is, mert egyre több vér folyik. Évek óta nem sikerült tárgyalóasztal mellett elérni, hogy befejeződjék a háború. Ártatlan emberek, gyerekek halnak meg, sokan munkájuk teljesítése közben, mások lakóhelyükön. A NATO-bevetésekkel már politikai nézetek is ütköznek, másként ítélik meg a helyzetet a nagyhatalmak a nyelv - nemzetiségi - és etnikai hovatartozástól függően. A politikában is van üzlet, fegyvereladások, támogatók, elmarasztalások tekintetében.

S mi itt, a határ közvetlen közelében, aggódva figyeljük az átszűrődő harci zajokat, a repülőgépek moraját. Meg kell „barátkoznunk” a gondolatlaltal, hogy vészhelyzet van. Védenuk kell az öregeket, a gyerekeket, betegeket, állatainkat a lehetőségekhez képest, és az élet munkájával megszerzett javakat.

(Folytatás a 2. oldalon)

Kereslet-kínálat a munkaerőpiacon

Az állami vállalatok folyamatos leépülését képtelenek ellensúlyozni a sorra alakuló Kft.-ék, Bt.-ék és a legkülönbözőbb vállalkozások. Paradox módon a megsokszorozódott munkaadók jóval kevesebb munkavállalót foglalkoztatnak, mint egykoron. Hogy ennek a piacgazdaságban így kell lennie, azt könnyen elfogadják mindazok, akik csak statisztikai számokból és nem a bőrükön keresztül ismerik a helyzetet. Akik vesztesei, teherviselői a munkanélküliségnek, nehezen viselik „szabadon vállalt sor-

sukat”. Jelenleg is több száz-ezren dolgoznának, ha volna és mit, és tízezrek dolgoznának hatékonyabban, hogy megtarthassák munkahelyüket. A kormány, hogy némiképp változtasson, javítson az egyre súlyosbodó állapoton Munkaügyi Hivatalokat hozott létre azzal a nem titkolt szándékkal, hogy koordinálja a munkaerőpiacot, juttassa munkához minél előbb a rászorultakat, hogy egyre kevesebben tengődjenek segélyekből, állami alamizsnákból.

Éva Gellértet, A Mohácsi Munkaügyi Hivatal vezetőjét

a jelenlegi helyzetről és terveikről kérdeztem

— Mi a helyzet térségünkben a munkaerőpiacon? A kereslet-kínálat aránya mire enged következtetni?

—Mohácson és a hozzá tartozó 48 községben együttesen 3562 a munkanélküliek száma. Ez 13,2 %-nak felel meg, amíg a megyei átlag 11,3 %. Jövedelemplótló támogatásban 1155 ember részesül. Ez utóbbival kapcsolatosan változik a szociális törvény: 1996. szeptember 30-ig 90 nap munkaviszonyt kell igazolni, hogy további 24 hónapig ismét jo-

gosult legyen valaki jövedelemplótló támogatásra, ami jelenleg a mindenkori öregségi nyugdíj 80 %-a (6720 Ft). Erre az állam 3 milliárd Ft-ot biztosít, amiből Mohács térsége 16,6 millió Ft-ra jogosult. Ezzel az összeggel az önkormányzatok rendelkeznek és a járulékosok 3 hónapos közhasznú munkáját finanszírozhatják. A vállalkozók nem kapnak dotációt az államtól, ha jövedelem támogatásban részesülő munkanélkülit foglalkoztatnak.

— A magyar és az amerikai Munkaügyi Minisztérium (Folyt. a 2. oldalon)

Skolske godine u izbjeglitén (Iskolai évek száműzetésben)

Városunkban július és augusztus hónapokban újabb menekültek érkeztek. Jelenleg 670 menekült él itt velünk. Az ENSZ Menekültügyi Főbiztossága új alapokra helyezte ellátásukat. A jövőben háztartásonként a felnőttek 3000 Ft-ot, a gyerekek 1000 Ft-ot kapnak havonta, de ez nem lehet több együttesen sem egy-egy család viszonylatában 9000 Ft-nál. A rezsi-költség felnőtteknél 1750 Ft, gyermekeknél 500 Ft háztartásonként, ez az összeg nem lehet több 5000 Ft-nál. Ez az új hozzájárulás december végéig ér-

vényes. Akkor majd újból áttekintik a problémákat és meghatározzák a teendőket.

Nagyon sok menekült gyermek megint itt kezdi a tanévet. Sajnos az ismert háborús viszonyok miatt a létszámuk is növekedett. Harminc óvodáskorú gyermek, százötven általános iskolás és kilencvennégy középiskolás kezdi el tanulmányait. Az általános iskolásoknak az E-széken élő Karlo Franjic lett az igazgatójuk. A kollégiumba ötven diák költözik. (Folytatás a 2. oldalon)

Minden nap 11-19 óráig Rádió Mohács az 1485 kHz középhullámon

Kereslet-kínálat a munkaerőpiacon

(folytatás az első oldalról)
közötti együttműködés keretében egy felnőtt képzési program indul. Úgy tudom, hogy a Pécsi Regionális Képzési Központ és a MOFA kidolgozták a vállalat-orientált, munkaspecifikus képzési rendszert, melynek eredményeként már szeptemberben tanfolyam indul munkanélküliek részére. A Munkaügyi Hivatal mit tud erről, és véleménye szerint mindez mit jelent a munkaerőpiacon?

—Folyamatosan figyelemmel kísérjük e programot. Nyilvánított munkanélküliek közül válogattunk össze 25 embert, azzal a nem titkolt szándékkal, hogy hosszú távú és biztos jövedelemhez jussanak azok, akik vállalják az átképzést, vállalják az új kihívásokat. Sokat várunk ettől és hasonló kezdeményezésektől, hiszen már több esetben igazolódott, hogy alulképzett munkanélküliek jó része és tanulni sem hajlandók. A MOFA esetében érettségizetteket és szakmunkásokat kerestek azzal, hogy munkalehetőséget, és a legjobbknak továbbtanulási lehetőséget is biztosítanak.

—Magas térségünkben a munkanélküliség. Ezen feltétlenül változtatni szeretnénk. Célunk, hogy álláskeresőknél tekintsék önmagukat a munkanélküliek és a jövedelemplótló támogatásban részesülők. Ha ez a szemlélet lesz általános a mi munkánk is hatékonyabbá válik. Ennek érdekében szeptember 12-én 10-15 óra között a Batra székáz nagytermében képzési és állásbörzét rendeztünk. Odavártuk a munkaadókat, az álláskeresőket és a képzési központok illetékeseit. E hármas találkozó felszínre hozta a kölcsönös érdekek találkozását, és eredményeként javultak az elhelyezkedni szándékozók esélyei is.

Szűcs György

Veszélyhelyzetben

(folytatás az első oldalról)
Mindez a körülményektől függ, mert szükséghelyzetben csak a javasolt és a legfontosabbnak ítélt tárgyakat és élelmet vihetünk magunkkal. Meg kell tanulnunk élni a gondolattal, hogy mindez bekövetkezhet. Bízunk a politikusok józan döntéseiben és abban, hogy mindez csak rossz álom marad.

Az 1956-os árvíz idején még gyermek voltam. Közel laktunk a Dunához, szüleim kezét fogva ijedten bámultam a nagy, szürke vizet és nagyon féltem. Éjjel a padláson aludtunk és a szomszédok is, nehogy álmunkban törjön ránk a víz. Az ajtóban, kapukban homokzsákok voltak, a pincében feltört a talajvíz, a házak falai vizesedtek. Napközben elküldtek a Budai Nagy Antal utcába valami fontos üzenettel a szüleim, ők dolgoztak. Soha nem felejttem el, hogy az emelkedőn kapaszkodtam fölfelé, titkon hátranéztem, nem jön-e a Duna utánam, és iszonyúan vert a szívem. Vészhelyzet volt.

Hálósobaszekrényünkbe, kívül az ajtóra az orosz katonák még a háborúban egy hatalmas szöveget vertek, arra akasztották a zubbonyukat. Ez is egy emlék, amit csak elmondás alapján ismertem meg. Sokáig meg volt még a szekrény, egy nagy lyuk tángolt a szög helyén. Sokszor nézegettem azt a lyukat

és nem érttem, miért nem a szekrénybe akasztották a ruhájukat a katonabácsik. A rokonságban ennél sokkal fájtóbb seb is van, családijához vissza nem tért hősi halált halt apa, megsárgult tábori levelezőlapok, életig tartó gyász.

Borzalmas képsorokat láthatunk az áldozatokról, ekkor jutnak eszembe ezek a kis emlék-töredékek, az én megélt történelmemből. Eddig segítettünk a rászorultakon, s most mi is áldozatokká válhatunk? Miért nem fejezik már be?! Miért történhet ez?! Van elég betegség, baleset, természeti katasztrófa, ami tizedeli az emberiséget amúgy is. Néhány éve még békés turisták nyaraltak az Adrián, gyönyörködtek a csodálatos szigeteken és a tájban! Most megpusztítás, rombolás! Mennyi idő kell majd a helyreállításához, és hány család válik földönfutóvá?

Az egészség és a béke a legfontosabb az ember életében. Ezek birtokában tudunk élni, dolgozni, családot alapítani. Nem azért születnek gyerekek, hogy ne nőhesenek fel, és nem mind egy, hogy mire, mivé fejlődnek! Milyen szép látvány iskolába siető gyerekeket látni és zöld parkokat, télen hóembert építeni nagy répa orral.

Veszélyhelyzetbe kerülünk, aggodunk és bízunk.

M. Nyirek Judit

Skolske godine u izbjegličen (Iskolai évek száműzetésben)

(Folytatás az első oldalról)

Sajnos változatlanul rossz körülmények között. A bűrtörzst csak jóindulattal nevezhető használhatónak, a szennyvíz elvezetése sem megoldott. A kollégium olajkályhái teljesen használhatatlanná váltak, így leselejtezésre került, mert senki sem meri már vállalni üzemeltetésükért a felelősséget. A legösszegebb megoldásnak a gáz bevezetése lenne, ami

számítások szerint négy milliárd Ft-ba kerülne.

Mindezek megoldása kérés és nem panasz — mondta Solti Mihály a kollégium igazgatója. Ezek a tények súlyos gondot jelentenek a városnak, hiszen már a legfontosabbat megtették, befogadtak bennünket. Minden segítséget megkapunk és megkaptunk, csak hogy közeleg a hideg idő és fűteni kell!

S. Á.

Örülhessünk egymásnak...

Békésnek tűnő életünk nagyon törékeny. Sokféle formában jelentkezik azonban a veszély.

Aki becsületesen gondolkodik, az nem ül tétlenül, hanem cselekszik.

Önmagunk és falunk védelméért, a már itt is előforduló bűnök megelőzéséért, a károk csökkentéséért, közösen kell tennünk — mondta Pécsi Sándor polgármester.

Augusztus 25-én több mint harminc ember jött össze, hogy eldöntsék, alakuljon-e Babarcon Polgárorség.

Lemle Zoltán rendőrőrnagy arról az új önkéntes közösségi szerződésről a következő tájékoztatást adta:

—Mint a rendőrség és a polgári védelem mögöttes szerveződése béke és katasztrófa idején, egyaránt segítheti a lakosságot.

Váratlan helyzetek, természeti katasztrófák, emberi mulasztásból vagy alantas

szándékból is kialakulhatnak azonnali intézkedést kívánó helyzetek.

A Polgárorség speciális közösség. Nagyon fontos a szervezetsége, a helyi rendőrséggel a napi munkakapcsolat szükséges.

A civil helyi társadalom értékei megőrzése végett kell, hogy kellő figyelmet fordítson az emberi élet védelmére és az anyagi javak megmenntésére.

Sólya Nándor jegyző szerint a bizalom kell, hogy legyen alapja a most alakuló közösségnek.

Állami költségvetésből fogják biztosítani azokat a kiadásokat, amelyek összefüggnek a megalakuló polgárorség ellátásával.

A polgári védelem képviselője Engert Ferenc őrnagy elmondta, hogy itt is megkapják a szükséges technikai eszközöket és a védőruhát, segítik kiképzésüket.

Köszöntjük a Duna-híd konferencia résztvevőit

A dél-magyarországi térség jövője I. Országos Konferencia Mohácson a város háza dísztermében szeptember 29-én 10 órakor a Mohács Város Önkormányzata, a Baranya Megyei Közgyűlés, a MTA Regionális Kutatási Központja, Pécs, és a Mohácsi Duna Híd Alapítvány szervezésében.

Program:
Levezető elnök: Horváth Gyula MTA/DTI

10.00 órakor megnyitja: Kuti István Mohács polgármestere. Köszöntőt mond: Tóth Sándor, a Baranya Megyei Közgyűlés elnöke.

10.20-kor a hidak szerepe a gazdasági életben — előadó: Erdősi Ferenc MTA/DTE

10.50-kor országos közlekedési koncepció, kiemelten a dél-magyarországi régióban

— előadó Kovács Kálmán KHVM

11.20-kor környezetvédelem, területfejlesztési elképzelések — előadó: Szili Katalin KTM

Szünet
12.10-kor a térségfejlesztés pénzügyi finanszírozási lehetőségei — előadó: Medgyesi Péter MBFB

12.40-kor Baranya közúthálózat, fejlesztése, kapcsolata a leendő hídval és a déli alföldi térséggel — előadó: Temesi Ferenc Közúti Igazgatóság, Pécs

13.10-kor kérdések az előadókhöz
Ebéd

Levezető elnök: Láng István, a Mohácsi Duna Híd Alapítvány elnöke

14.30-kor PONT Terv Kft. bemutatja a leendő mohácsi hidat. Videovetítés — elő-

adó: Pozsonyi Iván, Mátyássy László

15.00-kor Mohács Tervei Tanács bemutatkozása, koordináló tevékenysége a területfejlesztésben — előadó: Hárs József

16.00-kor diszkusszió — Láng István

A Konferencia fővédnökei: Baja Ferenc Környezetvédelmi és Területfejlesztési miniszter és Kovács Kálmán Közlekedési-Hírközlési- és Vízügyi államtitkár.

A Konferenciát támogatja: OTP és Kereskedelmi Bank Rt., Baranya Megyei Igazgatósága Pécs, Bóly Rt., Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara, MOFA Rt., Mecsek Tours Kft.

Új Fotó Optika üzlet

nyílt Mohácson a szabadság u. 42. szám alatt. Az üzletben október 15-ig ingyen váltják be az SzTK vényeket, és vállalják az amatőr filmek gyors kidolgozását.



Ahol a minőség garantált, ott bizakodhat vásárló és eladó egyaránt. Fotó: Schindl

Üzemanyagátfejtő kikötő Mohácson

Két éve, 1993. júniusában az AVANTIRt megvásárolta a Téglagyár és a KEBAVIT tulajdonában lévő, közel 3000 m²-es területet a Dunaparton. 1994. novemberében a Közlekedési Főfelügyelet Hajózási felügyelete közforgalmi kikötőnek minősítette. Az AVANTI Rt. Magyarországon a harmadik legnagyobb üzemanyag forgalmazó a MOL és a SHELL után, a tavalyi évben az AVANTI Holding árbevétele 5 milliárd schilling volt. Kereskedelmi útvonala a Dunára épül. Ausztriában Bécs mellett üzemel az olajfinomítója, ahonnan tankuszályokkal szállítják az üzemanyagot Magyarországra. Dunaföldváron már telepítették egy átfejtő állomást. A tervezési munkálatok és a különböző engedélyek megszerzése után megkezdődnek a kivitelezési munkálatok és előreláthatóan 1996 őszén már Mohácson is sor kerül az üzemanyagátfejtő gyakorlati üzemeltetésére.

Vancsura Gábor, a mohácsi bázis telepvezetője többek között arról tájékoztatta a lakosokat, hogy a kikötő létesítése maximálisan eleget tesz a környezetvédelmi szabályoknak. Ez biztonságos, teljesen zártrendszeren keresztül kerül az üzemanyag a vasúti tartálykocsikba. A Duna vízébe kerülő esetleges szennyező anyagoktól nem

hetvenes évek elején egy osztrák szakember 15 ezer schilling tőkével és hét kőművesel benzinkutak építésére vállalkozott. Hannes Nouza az AVANTI Holding tulajdonosa sorra adta el a felépülő kutakat egészen az olajválság idejéig, amikor is a kutak nem keltek senkinek. Az anekdota szerint, egyszer álmában egy hang azt tanácsolta neki, hogy kútjait fesse sárgára és a felépülő hálózatot az AVANTI (előre) névre keresztelje. Nouza úr jó barátságban van Niki Laudával, aki akkoriban a Ferrari színeiben versenyzett. Így szinte kézenfekvő volt, hogy az új benzinkút jelképe a Ferrari ágaskodó lova legyen. Ezután elindult hódító útjára az Ausztriában ma mintegy 100, Németországban 70, Spanyolországban 55, Magyarországon 57, Szlovákiában 20, Csehországban 10 kútból álló üzemanyagátfejtő állomáshálózat.



kell tartani, az érintett területen olajtárolás nem lesz, csak az átfejtés történik meg. Egy új iparágány telepítése után vasúti vagonokban lesz az olaj továbbszállítva. Az AVANTI Rt. saját üzemanyagot továbbítja saját töltőállomásai felé.

Az „AVANTI” beruházás munkahelyteremtő lehetőséget is jelent. Az AVANTI legenda szerint a

Szaksz Éva

HÍREK — HÍREK — HÍREK — HÍREK

Rendőrségi hírek

— Bárban az üdülőtelepen ismeretlen tettes ajtó-kifeszítés módszerével behatolt egy hétvégi házba és onnan horgászfelszerelést és egyéb használati tárgyakat tulajdonított el. Az anyagi kár 10.000 Ft.

— Mohács belterületén egy családi ház udvarába hatoltak be ismeretlen tettesek és eltulajdonítottak másfél mázsa burgonyát és 20 db kaskat.

— A homorúdi gépjármű műhely telepéről egy erőgépből gázolajat tulajdonított el ismeretlen tettes.

— Újvárosban az egyik lépcsőházból kerékpárt tulajdonított el ismeretlen tettes.

— Sátorhelyen az Emlékparknál lévő parkolóban ismeretlen tettes feltört egy személygépkocsit és onnan készpénzt és iratokat tulajdonított el.

— Versend belterületén egy hölgy ittas állapotban gépkocsival közlekedett és áttért a menetirány szerinti bal oldalra és ott egy fának ütközött. A gépkocsi vezetője könnyű sérülést szenvedett.

— Az Eszéki úti benzinkúttól való kikanyarodás után egy személygépkocsi nem adott elsőbbséget és így összeütközött egy külföldi állampolgár által vezetett gépkocsival. Az anyagi kár 35.000 Ft.

— Kátolynál egy budapesti lakos személygépkocsijával a padkára hajtott, ahonnan a gépkocsi az árokba csúszott. Az anyagi kár 150.000 Ft.

— Mohács belterületén egy lakóház melléképületébe

hatoltak be ismeretlen tettesek és onnan porszívót, akkumulátort és szarvasagancsot vittek el. Az anyagi kár 22.000 Ft.

— Ismeretlen tettesek a Dózsa György utcában egy nyitott kapun bemenne a kapubejárat alatt lévő gázmérőórát leszerelték és elvitték.

— A piacon lévő járműboltból egy személy különböző kerékpáralkatrészeket lopott. Lakossági bejelentések alapján az elkövető ellen eljárás indult.

— Egy ittasan kerékpározó hölgy Sátorhely és Mohács között közlekedve a kerékpár meghibásodása miatt leesett a kerékpárról.

— A vérméni vasútállomás környékén ismeretlen személyek telefon lévételét tulajdonítottak el.

— Lánycsón a VITÁL GMK telephelyéről több üveg savanyúságot loptak el ismeretlen tettesek.

— Kölkedén egy kerékpáros nem adott elsőbbséget egy személygépkocsinak, melynek következtében összeütköztek. Személyi sérülés nem történt.

— Mohács belterületén egy lakatlan ház udvarából 5 db kerékpárt loptak.

— A kórház büféből ismeretlen tettesek dohányárut és édességet vittek el. Az anyagi kár 106.000 Ft.

— Olasz községhez tartozó szőlőhegyen négy pincébe hatoltak be ismeretlen tettesek, ajtó-kifeszítés módszerével, ahonnan kristálycukrot és gázipalackot tulajdonítottak el. Az anyagi kár 15.000 Ft.

KIÁLLÍTÁS

A Kossuth Filmszínház emeleti termében szeptember 8-án 17 órakor nyitotta meg Ferenczi Anita, főiskolai hallgató kiállítását Merészné Mohai Éva, Anita egykori tanára.

Bizonyára sokan emlékeznek arra, amikor 1994. őszén az I. Képzőművészeti Szalon megrendezésére a zsűri, munkáját különdíjjal jutalmazta. Első önálló kiállítása tekinthető meg hétfő kivételével minden nap 10-től 18 óráig.

Alkotásai témájukban és technikai megoldásukban is sokszínűek. A hagyományos, modern, egyedi technikák és számítástechnikai ismeretek együttesen jelennek meg munkáiban. Az érdeklődők találkozhatnak többek között Anita tanulmányrajzaival, egyes technikával készült képeivel, bélyeg terveivel, plakátjaival, plakátterveivel, igényes kivitelű Leonardo tanulmányával.



Vendégszereplésen

Szeptember 22-től 24-ig romániai testvérvárosunkban, Aranyosgyéresen vendégszerepel a ZORA néptáncegyüttes.

Kézimunka kiállítás

Az Öregek Napközi Otthona, az Eötvös utcai Idősek Otthona és a Gólya utcai Idősek Otthona szeptember 28-tól október 8-ig naponta 10-18 óráig a Kossuth Filmszínház emeletén kézimunka kiállítást rendez. Az árusítással egybekötött kiállítás megnyitója szeptember 28 (csütörtök) 15 óra.

Tisztelt Olvasóink!

Az elmúlt számban tapasztalt sajnálatos hibáért elnézést kérünk. Egyben felkérjük olvasóinkat, hogy közérdekű, tanulságos írsaikkal tiszteljék meg lapunkat.

Szerkesztőség

Őszi munkán az Iparisok és a Marekosok

Szeptember első két hetében a Radnóti Miklós Ipari és Szakmunkásképző Intézet tanulói a Bólyi Rt. bácsfapusztai területén hibridkukorica betakarításán vettek részt. Az iskola a Bólyi Rt.-vel már eddig is évek óta jól együttműködött.

Segítségükkel, szakmai és anyagi támogatásukkal biztosították a tanulók országos versenyeken való eredményes szereplését. A diákok naponta fél nyolctól délután kettő óráig teljesítménybérben dolgoztak, a munkaterületre történő szállításhoz a Bólyi Rt. gondoskodott.

Sz. É.

Mediterrán Ősz a szüret jegyében

Szeptember 23-án (szombaton) Európai Borsal Fesztivál gálaestje a Pécsi Nemzeti Színházban, 24-én (vasárnap) Szőlő és Bor Ünnepe a Széchenyi téren. 10-től 22 óráig.

30-án szüreti ünnepség Hosszúhetényben.

Október 2-án Siklósi Ősz Ünnepe, 6-8-ig Vörösbör

Fesztivál Villányban, 7-én Lánycsón Szüreti Fesztivál, 14-én Bicséren szüreti megemlékezés, 14-én és 15-én Pécsvaradon gesztenyeszüret,

15-én és 21-én Szajkon folytatódik, 22-én Vendel napi búcsúval zárul a Mediterrán Ősz Magyarlúkfán SYGno

Kamarai tájékoztató

Az 1994. évi XVI-os törvény alapján a megyei gazdasági önkormányzat, a kamara megkezdte munkáját, és a törvényben rögzített valamennyi szolgáltatást biztosítja a megye vállalkozói, cégei számára.

A szolgáltatásokon, amelyek döntő többsége, — az államigazgatási szolgáltatásokat kivéve — ingyenesek és alanyi jogon járnak, azonban a kamarai munka meghatározó része a gazdasági jogszabályalkotás befolyásolása, előkészítése. E munka jó részét a helyi önkormányzatokkal együttműködve kell kifejezni. Éppen ezért a kamara Alapszabálya szerint az Elnökség 15/1995. (V. 19) sz. döntése alapján 1995. szeptember, illetve október hónapokban kerül sor a megyén belül a város — városkörnyéki vezetőtestületek megválasztására, mely város-környéki elnökségek teljes autonómiával képviselik a város és környékének összes vállalkozását a helyi önkormányzatoknál, illetve minden helyi szervezet és intézmény, hatóság felé. A választott elnökségi tagoknak széleskörű jogai vannak minden gazdasággal összefüggő döntés előkészítésében és meghozatalában a kamarai törvény előírásai alapján.

Éppen ezért valamennyi vállalkozás elemi érdeke, hogy olyan vállalkozókat, üzletembereket válasszanak meg az elkövetkező három évre, akik köztisztviselőként áll-

nak, és képesek a helyi gazdaság, a helyi vállalkozások érdekeit érvényesíteni, és vezetni a helyi vállalkozók önkormányzatát.

A kamarai elnökség döntése alapján

Mohács és környéke kamarai elnökséget választó gyűlése 1995. szeptember 26-án (kedden) 15 órakor a Polgármesteri Hivatal (Mohács, Széchenyi tér 1.) nagytermében kerül sor.

Választási gyűlésen minden olyan vállalkozó, cégvezető választható, aki eleget tett kötelezettségeinek, befizette a kamarai köztartozását, és ellene semmilyen kamarai vagy büntető eljárás nem folyik.

Választójoggal bír azon vállalkozás, amely kötelezettségeinek eleget tett, és befizette a kamarai köztartozásait. A városkörnyéki elnökség tagjára szóló jelöléseit Somogyi László Úr részére lehet eljuttatni, aki mint a választási bizottság elnöke felel a jelölés lebonyolításáért.

A választási gyűlés napirendi pontjai:

1. Tájékoztató a gazdasági önkormányzat működéséről, jogairól.

2. A város-városkörnyéki elnökség megválasztása.

Amennyiben a választási gyűlés a megadott időpontban határozatképtelennek bizonyul, úgy változatlan napirenddel és helyszínnel az ismételt választási gyűlést 1995. szeptember 26-án (kedden) 15.30-kor tartjuk.

Tűzoltósági hírek

Szeptember 1-én Palotabozsokon a szövetséget majorjában kigyulladt a terményszárító torony, amelyben éppen napraforgót szárítottak. A helyi önkéntes tűzoltók segítségével a mohácsi tűzoltók eloltották a tüzet.

Szeptember 5-én Mohács-on a kórház területén lévő veszélyessé vált fát távolították el.

Szeptember 8-án a Széchenyi István Általános Iskola kerítésére dőlt faágat ártalmatlanították.

Ugyancsak ezen a napon a Duna-parton a Sokacrévnél a városi szennyvízvezető csatorna szivattyúzását végezték.

Szeptember 9-én a sok esőzés következtében egy pinceomlás utáni teendőket végezték el. Belvárdgyulán

hasonló feladatot láttak el. Még aznap a katólyi tsz. központi majorjában az esőzések miatt vízrel megtelt kutat szivattyúzták ki.

Szeptember 11-én Kátoly és Szellő közötti útszakaszon baleset történt — két gépkocsi ütközött. Az úttestre került olajfoltok eltávolítását a tűzoltók elvégezték.

Szeptember 13-án az éjszaka folyamán a Kossuth Lajos u. és a Liszt Ferenc u. sarkán lévő Mustang butik napernyőjét gyújtották fel, majd 2 óra 55 perckor az ABC mögötti kukát gyújtotta fel valaki.

Utólagos bejelentés alapján Palotabozsokon egy garázsban, eddig ismeretlen körülmények miatt tűz keletkezett. Az anyagi kár jelentős.

A Mohácsi TE Fitnes Club szervezésében

Universal-kupa

férfi testépítő verseny

1995. október 1-én 10.30-tól a Mohácsi Kossuth Filmszínházban.

A versenyen Baranya, Tolna és Bács-Kiskun megyeiek mellett, külföldi versenyzők is indulnak.

A verseny szünetében küzdősport-bemutató!

A helyszínen UNIVERZAL tápszerek és sportruházati cikkek kedvezményes áron vásárolhatók.

Pályázati felhívás

Az Újmohácsi Általános Iskola iskolaszéke, dr. Kernya István indítványára pályázatot hirdet az iskola nevének megváltoztatása céljából.

Az intézmény javasolt új neve fejezze ki azt, hogy ide az újmohácsi gyermekeken kívül más településről, településrészekről is járnak tanulók: az iskola körzeti jellegű iskola (gyűjtőiskola).

Az új név olyan név legyen, amelyet lakóhelyétől függetlenül a magáénak érezhet minden ebbe az iskolába járó gyermek. A névadó lehet pl. széles körben ismert történelmi személyiség, író, művész (különösen, ha van helyi kötődése), a szűkebb környezet ismert személyisége (pl. árvízi hős), hagyományos helyi földrajzi név (pl. Margittasziget) vagy természeti jelenség neve.

A pályázat nyitott, azon bárki és bármely iskolai közösség részt vehet. Határideje: 1996. június 10.

A legsikerültebb javaslatokat az iskolaszék rangsorolja és oklevéllel jutalmazza, majd kezdeményezi a fenntartónál az iskola nevének megváltoztatását és az iskola alapító okiratának ilyen értelmű módosítását.

Májér Árpád
az ISZ elnöke

Felhívás fiatalokhoz

„Ha érdekel a színház és a színjáték,

ha elmúltál 14 éves, ha szereted a jó társaságot akkor itt egy remek alkalom.”

A mohácsi színjátszóköri és vezetője Zsebe János vár minden érdeklődőt szeptember 26-án és október 3-án 19 órakor a művelődési házban. (Telefonszám: 311-828)

Képviselő-testületi határozatok

1995. szeptember 7.

167/1995. (IX. 7.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a sárosi út építésére benyújtott pályázatát visszavonja.

Határidő: azonnal

Felelős: Kuti István polgármester

168/1995. (IX. 7.) Kh. számú határozat

Mohács Város Képviselő-testülete 154/1955. sz. határozatát olyképpen módosítja, hogy a mezőri szolgálatot 2 fő mezőrrrel 1995. november 30-ig fenntartja.

Egyben utasítja a polgármestert, hogy a képviselő-testület novemberi ülésére terjessze elő a mezőri szolgálatról a hegyközségi rendszerre való áttérésről szóló előterjesztését.

Határidő: 1995. november 30.

Felelős: Kuti István polgármester

172/1995. (IX. 18.) Kh. számú határozat:

1. Mohács Város Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti eseményekről szóló beszámolót az elhangzott kiegészítésekkel együtt elfogadja.

2. A képviselő-testület a CÍVIS Kft. felügyelő bizottságába Csollák István képviselőt és Pinczei József osztályvezetőt választja meg.

3. A képviselő-testület hozzájárul ahhoz, hogy a MÖSZ Kft. 1995. december 31-ig 10 millió forint értékben a Mohács Város Önkormányzatának tulajdonát képező — Mohács, Szabadság u. 20., Szabadság u. 22. és Szabadság u. 34. — ingatlanok üzleteit hitelfelvétel céljából a Budapest Banknak biztosítékkal felajánlja.

Határidő: 1995. szeptember 20. a határozat továbbítására

Felelős: Somogyi László alpolgármester

173/1995. (IX. 18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete felhatalmazást ad a Kulturális és Oktatási Bizottságnak arra, hogy a városi, illetve nemzeti ünnepek meg-szervezésével rendelkezék, és arról utólagosan tájékoztassa a képviselő-testületet.

Határidő: folyamatosan

Felelős: Kolbach Ferenc bizottsági elnök

174/1995. (IX. 18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete 1995. szeptember 19-től May Károly tü. szds.-t kinevezi határozatlan időre a Mohácsi Önkormányzati Tűzoltóság parancsnokává.

Határidő: 1995. szeptember 19.

Felelős: Kuti István polgármester

175/1995. (IX. 18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a „javaslatok, ajánlások a város Sportkonceptiójára” c. előterjesztés pontjait ajánlásként elfogadja, és a pótköltségvetésnél, az 1996. évi költségvetésnél, a középtávú tervnél figyelembe veszi.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Kuti István polgármester

176/1995. (IX. 18.) Kh. számú határozat:

1. Mohács Város Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a MÖSZ és a CÍVIS Kft.-ből jöjjön létre egy új Kft. 1996. január 1-el. Az új Kft. ügyvezető igazgatói állására pályázatot kell kiírni úgy, hogy a végleges struktúra kialakításában a kinevezésre kerülő igazgató tevélegesen vegyen részt. Az új Kft. társasági szerződésének összeállítására és az átszervezésre vonatkozó intézkedési terv elkészítésére szakértők bevonása szükséges. A képviselő-testület utasítja a MÖSZ és a CÍVIS Kft. ügyvezető igazgatóját, hogy a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyonkezelési Osztályának bevonásával készítsen vagyonleltárt.

A képviselő-testület 1995. október 1-től a CÍVIS Kft. ügyvezetői teendőivel megbízza Tabó Jánost.

Határidő: Pályázat kiírására: azonnal, a pályázat elbírálására: 1996. január 1., a vagyonleltár elindítására: 1995. szeptember 19., ügyvezetői teendők ellátása: 1995. október 1.

169/1995. (IX. 7.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete az 1995. szeptember 22-én Aranyosgyéresre utazó delegáció vezetésével dr. Bódis István alpolgármestert bízza meg.

Egyben megbízza a polgármestert, hogy a küldöttségbe további két intézményvezetőt delegáljon.

Határidő: 1995. szeptember 22.

Felelős: Somogyi László alpolgármester

2. A képviselő-testület egyetért azzal, hogy az oktatási intézmények fenntartói támogatása 25.044.971 forinttal csökkenjen az alábbi bontásban: Újmohácsi Általános Iskola 1.187.260, Belvárosi Általános Iskola 1.606.793, Széchenyi István Általános Iskola 2.676.018, Park Utcai Általános Iskola 3.738.163, Brodaries Téri Általános Iskola 2.196.949, Dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola 2.206.507, Kisfaludy Károly Gimnázium 4.518.245, 502. sz. Radnóti Miklós Ipari és Kereskedelmi Szakmunkásképző Intézet 6.914.997 Ft-tal.

Határidő: 1995. december 31.

Felelősök: intézményvezetők.

3. A képviselő-testület egyetért azzal, hogy a dr. Marek József Kollégium szűnjön meg. A kollégiumi elhelyezést az önkormányzat a Petőfi Kollégiumban biztosítja. A megszüntetett kollégium fenntartásra vonatkozó intézkedések kerüljenek kidolgozásra az oktatási koncepcióban. Az oktatási koncepcióval együtt készüljön megoldási terv a kollégium önálló működésére is.

Határidő: a megszüntetésre: 1995. szeptember 19., a koncepció kidolgozására: 1995. október 31.

Felelősök: intézményvezetők.

4. A képviselő-testület egyetért azzal, hogy az Újvárosi Konyha szűnjön meg és kapacitása kerüljön szétosztásra a többi konyha között.

Határidő: 1996. január 1.
Felelős: Bakó László GAMESZ vezető

Felelős: Kuti István polgármester

170/1995. (IX. 7.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete megállapodik Kölked Község Önkormányzatával, hogy a kölkedi jegyzői állás végleges betöltéséig dr. Olt György jegyző Kölked Község Képviselő-testületével közszolgálati jogviszonyt létesítsen a jegyzői feladatok ellátására.

Szeptember 18.

5. A képviselő-testület egyetért azzal, hogy készüljön el a város oktatási koncepciója. A koncepció elkészítésében vegyenek részt az iskolaigazgatók, az óvodák által delegált egy vezető és a GAMESZ vezetője. A munkacsoport vezetője: Katona József, az Igazgató Tanács elnöke, koordinálásért felelős: Grain András művelődési szakreferens

Határidő: 1995. október 31.

Felelős: Grain András oktatási referens

6. A képviselő-testület egyetért azzal, hogy az intézmények oktatást kiszolgáló, ügyviteli és karbantartási feladatainak ellátására további intézkedési terv készüljön az oktatási koncepció elkészültével egyidejűleg. Az anyag kidolgozásában vegyen részt a Művelődési GAMESZ vezetője, a középiskolák gazdasági vezetői és az óvodák megbízottjai. A munkacsoport vezetője Bakó László. A munkát koordinálja Zimmermann Ferenc osztályvezető.

Határidő: 1995. október 31.

Felelős: Zimmermann Ferenc osztályvezető

177/1995. (IX. 18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete Szebény Önkormányzatával szerződést köt építés-igazgatási feladatok ellátására.

Határidő: 1995. október 1.

Felelős: dr. Olt György jegyző

178/1995. (IX. 18.) Kh. sz. határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete az eddig eladásra került önkormányzati bérla-

kasokból befolyt pénzüsszeg bizonyos, meghatározott részét a pótköltségvetés tárgyalásakor elkülöníti lakásfelújítás céljára. A képviselő-testület utasítja a polgármestert, hogy a következő ülésre munkálja ki a lakásfelújításra fordítható összeget.

Határidő: 1995. október 16.

Felelős: Kuti István polgármester

171/1995. (IX. 7.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a rendelkezésre álló iratanyag alapján az 5-437/1995. számú határozatot megalapozottnak tartja és ezért a folyamodó fellebbezést elutasítja.

7. A képviselő-testület egyetért azzal, hogy 11 db fűskamra létesüljön az ingatlanon. Fenti munkálatokhoz 964.228 Ft pénzügyi fedezetet biztosít az önkormányzati lakások értékesítéséből befolyt pénzüsszeg terhére.

Határidő: 1995. október 16.

Felelős: Kuti István polgármester

179/1995. (IX. 18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete felhatalmazza a Gazdasági Bizottság és a Pénzügyi Bizottság elnökét, hogy együttes megbeszélés alapján, a Révhajózási Vállalat igazgatójával egyeztetve az ismertett kondíciók szerint átvegyék a Dunafalvai Önkormányzattól a Mohácsi Révhajózási Vállalatban lévő tulajdonrészét.

Határidő: 1995. október 1

Felelős: bizottsági elnökök

180/1995. (IX. 18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a Zeneiskolai Továbbképzős Növendékek II. Országos Fesztiválja rendezvény megtartását 350 eFt-tal támogatja az 1996. évi költségvetésből.

Határidő: 1996. március

Felelős: Kuti István polgármester

181/1995. (IX. 18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a Mohácsi Jenő Városi Könyvtár könyvberezését 400 eFt-tal, időszaki kiadvány beszerzését 100 eFt-tal támogatja.

Az 500 Ft támogatást a pótköltségvetésben biztosítja.

A fentiek alapján utasítja a polgármestert a határozat végrehajtására.

Határidő: 1995. szeptember 10.

Felelős: Kuti István polgármester

Ügyfelfogadás:

Hétfő: 8-12, 12.30-16

Szerda: 8-12, 12.30-18

Kedd, csütörtök: szünnap

Péntek: 8-12 óráig

Határidő: 1995. október 16.

Felelős: Kuti István polgármester

182/1995. (IX. 18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város képviselő-testülete egyetért a Mohács, Baross u. 108. sz. alatt épülő és a már meglévő lakások szennyvízbekötésével. Egyet ért továbbá azzal, hogy 11 db fűskamra létesüljön az ingatlanon. Fenti munkálatokhoz 964.228 Ft pénzügyi fedezetet biztosít az önkormányzati lakások értékesítéséből befolyt pénzüsszeg terhére.

Határidő: 1995. szeptember 19.

Felelős: Somogyi László alpolgármester

183/1995. (IX. 18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a „Duna hidak szerepe a regionális fejlesztésben” c. konferencia megrendezését az előadók étkezési költségének biztosításával, 15.000 Ft-tal támogatja.

Határidő: 1995. szeptember 29.

Felelős: Kuti István polgármester

184/1995. (IX. 18.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete megbízza Somogyi László alpolgármestert és dr. Dóra József képviselőt, hogy vizsgálják ki az állattartási rendelt végrehajtására irányuló intézkedés elmaradásának az okát.

Határidő: a határozat megküldése: 1995. szeptember 22.

Felelős: Somogyi László alpolgármester, dr. Dóra József képviselő

Polgárvédelemről

A polgári védelemmel kapcsolatos tennivalók, volt a témája annak a megbeszélésnek szeptember 7-én, ahol Kuti István polgármester a következő személyeket fogadta: Gubcsó Tibor mk. pv. alezredest a BMTVPOP főosztályvezetőjét, Herendi Dezső pv. alezr. osztályvezetőt, Ferenczy Árpád pv. alezr. megyei parancsnokot, Engert Ferenc őrnagy, körzeti parancsnokot. A polgári védelmi tevékenység, a lakosságról való gondoskodás egy fajtája. Városunkban katasztrófa veszély lehet: árvíz, gázrobbanás, a Duna szennyeződése és napjainkban a déli határon túl történő események átcsapása. Ezt most fokozott

éberséggel szükséges figyelemmel kísérni az illetékeseknek. A megbeszélésen valamennyien egyetértettek abban, hogy nagyon sürgős lenne a polgári védelmi törvény meghozatala. Az biztosíthatna egy olyan szervezeti keretet és intézkedési rendszert, amely megfelelne a mai élet követelményeinek. A törvény pontosan rögzítené, kinek milyen jogosítványai és kötelezettségei vannak. Ki milyen eszközöket köteles biztosítani egy adódó helyzetben és a feladatok ellátásában az önkormányzatok is megfelelő pénzügyi fedezetet kapjanak.

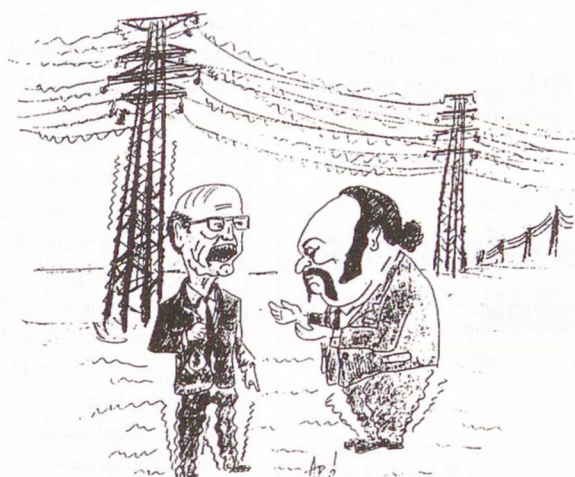
S.Á.

Zaklatott életünkben felértékelődött a csend, hogy mennyire arról az önkormányzat legutóbbi zajvédelemről szóló rendelete, ha nem is ékesen, minden este feketén-fehéren leszögezi, hogy 50.000 Ft-ig terjedő pénzbürséggel súlytja azt, aki környezete nyugalma zavarja.

A rendelkezés azon pontja, hogy az alaptalan bejelentő köteles kif-

Nyugalmlunk érdekében

Földrengés Mr. Suchmann!



Nem, csak a privatizáció miatt forognak az őseink a sírjaikban. (Agócs)

zetni a zajmérés vizsgálati költségeit (ehhez előzőleg 5.000 Ft-ot le-tétbe kell helyezni), mennyire segíti vagy gátolja a hangoskodók, mások nyugalma zavarók kiszűrését, ma még nem tudni.

Egyet azonban a határozat máris sugall: **legyünk tekintettel másokra, hogy önön nyugalmlunkat is megőrizhessük!**

SYGNO

Az építész szemével

Kedves Olvasóink!
Folytatjuk „városi körsé-
tánkat”.

Riportalanyunk: Bártfai
István építész

Mohácsi Hírlap: Az épít-
ész szemével nézve mennyire
egységes város Mohács?

Bártfai István: A város
mai jellege a századforduló
környékén alakult ki, amikor
a Dunának és a keres-
kedelemnek köszönhetően
megindult a fejlődés. A ke-
reskedelem mindig egy telep-
ülés középpontjában össz-
pontosul, így itt is a központ,
a főutca épült ki városia-
sabbá. A többi megmaradt
olyannak, amilyennek az
utóbbi 2-300 év során alak-
ult. A déli városrészben a
magyar paraszti építkezés
jellegzetességeit láthatjuk.
A sokacnegyed sajátos képe,
a közök kialakulása a telkek
sorozatos osztódásával jött
létre a szegénység követ-
keztében. Megint más jellegű
a püspöki palota környéké-
nek német negyede. Persze
ezek valamikori egységes
képe időközben elveszett. Az
utóbbi 50 év építkezései: az
Újváros, a lakótelep, a tömb-
belső nem illeszkednek
szervesen a város szerke-
zetébe. Tehát nem tartom
egységesnek a várost,
egyedül a belváros ne-
vezhető annak. Lehet, hogy
ez is csak azért, mert mi mo-
hácsiak ilyenek szoktuk
meg.

M. H.: Egy városrésztől
nem esett szó. Ez a
Szőlőhegy.

B. F.: Ez valamikor
tipikus szőlőhegy volt, nagy
területű szőlőkkel, helyen-
ként egy-egy présházzal.
Aztán egyszer üdülőterületté
nyilvánították. Az üdülő
funkció egészen más épületet
kíván, elkezdtek hát épülni a
nyaralók, mindig az adott kor
divátja szerint. A telkek meg
osztódtak, a szabályozók ezt
lehetővé tették, sőt szorgal-
mazták.

Ma elég vegyes felvágott
a Szőlőhegy. Személy szerint
nekem a század elején épült
szőlőhegyi házak tetszenek,
azoknak még ma is van han-
gulatuk. Ez persze nem
jelenti, hogy az azóta épült
nyaralók egyike sem üti meg
azt a mértéket amit én ro-
konszenvesnek tartok.

Ami azt a bári területen
épült, nádtetővel fedett,
egyre terjeszkedő ködzsun-
gelt illeti, hát az itt teljesen
tájjidegen, azt nem szeretem.

M. H.: Adva van a város.
Olyan, amilyen. Hogyan to-
vább? Van-e a városnak
hosszabbtávú fejlesztési
terve?

B. I.: Az utolsó általános
rendezési terv a 80-as évek
elején született, még a régi
szisztémával, tervutasításos
elveken. Ezt a tervet a város
igazán soha sem hasznosít-
totta, aztán az idő az elvet is
meghaladta. Születnie kel-
lene végre egy új rendezési
tervnek. Ehhez el kell dön-
teni, hogy ebből a városból
mit akarunk csinálni, meg
kell határozni a fejlődés irá-
nyát, csak végre a realitások-
ból kellene kiindulni. Ennek
a tervnek a szükségességét a
képviselőtestület felismerte,
remélem a szükséges pénzt is
mellé tudják rendelni.

M. H.: Gyakran esik szó
nagyszabású tervekről. Híd,
kikötő...

B. I.: Mi nagyon szeret-
nénk, ha lenne hidunk, ki-
kötőnk, de sajnos ez nem
szeretet kérdése. Egy híd,
egy kikötő építése regionális
feladat, sőt ki merem jelen-
teni országos feladat. Hogy
egy országos közlekedési
stratégia Mohács szempont-
jából hogyan áll össze, az
többek között azon múlik,
hogy az országos érdekek ho-
gyan működnek, hogy van-
nak e támogatók, akik ki tud-
ják lobbyzni a mi szempont-
jaink figyelembe vételét. Ha
ide nem vezetnek jelentős
utak, akkor itt nincs értelme
hidat építeni.

Én sokkal szkeptikusabb
vagyok ezekben az ügyek-
ben, mint sokan mások, s a
súlypontot is máshova he-
lyezném, mert ma sokkal
fontosabb az, hogy minden
utcában legyen járható út,
csatorna, s a város általános
megjelenésén is változtatni
kellene.

Alapvető infra-
strukturális feladatokat kell
még megoldani, vagy már a
meglévőket fejleszteni. Én
ide sorolom a sport, a kultúra,
az oktatás témáját is, és gon-
dolok itt pl. a sportcsarnokra,
egy fedett uszodára, a hely-
történet múzeumra vagy kul-
túrházra. Ezek egy városi
léthez szükségesek és ezek
létrehozását alapvető önkor-
mányzati feladatnak tartom.
Csak ezek „hullámán” in-
dulhat meg a város fejlődése.

Én tudom, hogy milyen
kötségvetéssel szenved az
önkormányzat. Tudom, hogy
nincs pénz, de sajnos gondol-
lat se nagyon van. Elhiszem,
hogy az önkormányzat mű-

ködésének fontos elve a
„város működésének fenn-
tartása”, de nem engedhető
meg, hogy alapvető fejlesz-
tési kérdések nagyon sokad-
rangú kérdésekké degradá-
lódjanak.

M. H.: Az infra-
strukturális beruházásokat
nem drágítja-e meg, hogy
ezek nincsenek összehan-
golva? Egyszerűbben fogal-
mazva: minden évben más —
víz, gáz, telefon stb.... —
miatt túrják föl ugyanazt az
utcat?

B. I.: Ezt a kérdést nem
nekem kellene feltenni,
hanem a Polgármesteri Hiva-
tal Műszaki Osztályán az il-
letékesnek.

M. H.: Említette, hogy
Önök tetszenek a századfor-
dulón épült házak. Mohács
itt-ott még található néhány
érintetlen sokacház. Nem
tudna ezek közül egyet a
város megvenni és tájháznak
berendezni?

B. I.: Ez a kérdés meg a
képviselőtestületé lehetne...
De hogy ne kerüljek ki min-
den kérdést: ennek a város-
nak még helytörténeti mú-
zeuma sincs. Volt szeren-
csém egyszer bejutni a mú-
zeum raktárába, ahol több
szinten valami félelmetes
mennyeiségű és szépségű
anyag van felhalmozva: vá-
rosunk múltja. Ha ennek egy
töredékét sikerülne egyszer
bemutatni, az óriási dolog
lenne, de évek óta nem te-
remődik meg ennek a fel-
tételé. Ezt tovább gondolva,
a sokac tájház nagyon szép
gondolat, de meg kellene vá-
sárolni, fel kellene újítani,
üzemeltetni kellene, — ez
sok pénz. Mohács anyagilag
nem tud idáig eljutni.

M. H.: Van-e valami amit
én nem kérdeztem, de Ön sze-
retne elmondani?

B. I.: A város 900 éve
alatt sok nehéz időt átvészelt
már, a mainál nehezebbeket
is. Ezért állítom, ennek a vá-
rosnak jövője nem a külső
körülményeken, a jugoszláv
háborún múlik — az legfel-
jebb befolyásolja — váro-
sunk sorsa tőlünk függ;
tőlünk, a képvisel-
előtestülettől, a hivatali ap-
parátus dolgozóitól, s a város
lakosságától.

M. H.: Végül: az Ön által
vezetett iroda jelenleg milyen
mohácsi terveken dolgozik?

B. I.: Ez a város alszik.
Nincs megrendelésünk.

M. H.: Köszönöm a be-
szélgetést.

Pest Zsuzsanna

Kapcsolatainkról

Dionüszosz szellemében

A bor, a mámor istene
volt, a szőlőt teremtő-
jeként tisztelnek. Sok ezer
szüret követte a legelsőt,
mióta Noé megízlelte a szőlő
erjedt levét. A különleges
termőhelyek és a legjobb
szőlőfajták találkozásának e-
redménye a jóízű bor.

Ahogy a jó szőlőtermő
földek évszázados kultúra e-
redményei, úgy a bor is akkor
melengeti az ember szívét, ha
azt különböző szertartások
között együtt fogyasztják.
Testvérvárosunk Bensheim

is kiváló bortermelő vidék.
Minden évben összefognak a
borosgazdák, hogy egy hétig
tartó - borfesztivál - színes
karnaváli hangulatával ünne-
peljék a fáradságos munka e-
redményét. Meghívják váro-
suk legnagyobb ünnepére a
különböző országok (ma-
gyar, francia, angol, olasz,
bulgári) partnervárosainak
képviselőit.

Városunkból Somogyi
László alpolgármester,
Vajdics László, Unger Attila
és Czita Máttyás képviselők

utaztak a fesztiválra, ahol a
vidám programon kívül hiva-
talos látogatásoknak tettek
eleget.

Elsősorban részletes
betekintést kaptak a német
választási rendszer felépít-
éséről, a polgármesteri hiva-
tal működéséről, a munkates-
tületek felosztásáról. Talál-
koztak a különböző pártok
képviselőivel és eleget tettek
az evangélikus egyház meg-
hívásnak.

S.Á.

Kiállítás

A Juniort Art Alapítvány
rendezésében Nót Béla kiállítá-
sa a Kossuth Filmszínház
emeleti Kisgalériájában és a
lakótelepi Rittlinger étterem-
ben. A kiállítást a Kisgalériá-
ban Szökőcs Béla, a Junior
Art Alapítvány ügyvezetője
1995. szeptember 20-án 18
órákor nyitotta meg. A kiállít-
ott alkotások október 29-ig
tekinthetők meg a Kisgalériá-
ban hétfő kivételével naponta
10-től 18 óráig, az étteremben
11-től 23 óráig.

A tárlat anyagát Kovács
Orsolya művészettörténész és
Soltra Elemér festőművész
válogatta.



Mindig csak a színek izgattak...

(Kiegészítő Nót Béla
pécsi festőművész kiállítá-
saihoz)

Nót Béla „Pécsi Műhely-
galéria” néven vezeti 1991
óta magángalériáját, ahol el-
sősorban kortárs képzőmű-
vészek alkotásaiból szervez-
rendez kiállításokat.

Képzőművészettel 1955
óta foglalkozik.

Első önálló bemutatko-
zása Mohácsra, a Kossuth
Filmszínház emeletén lévő
Kisgalériában és a lakótelepi
Rittlinger étteremben látható,
szeptember 20-tól október 29-
ig.

Ennek kapcsán sikerült
rávennem (nem könnyen állt
kötélnek!), hogy szóban is be-
mutatkozzon alkotásai mel-
lett.

Ebből olvashatnak most
Önök részleteket:

„Pécsen a jelenlegi Petőfi
utcai Általános Iskolában
kaptam az indíttatást, Szigeti
Gyuláné rajztanártól. Már
ekkor is szinte csak a színek
izgattak. Középiskolába a
Gépipari Technikumba kerül-
tem, ahol Cseh László (Laci
bácsi) oktatta a szabadkézi
rajzot és az ábrázoló geometri-
át, melyeket megszerettetett
velem. Az elektrotechnika ta-

nárom, Szántó László mérnök
hatására pedig fotózni kezd-
tem. A következő nyári gya-
korlatok, kirándulások alkal-
mával elmaradhatatlan tár-
sam volt a fényképezőgép. A
fekete-fehér korszak után na-
gyon türelmetlenül vártam
már a színes fotótechnika el-
terjedését. Amint ez elér-
hetővé vált számomra, átér-
tem a diákoké készítésére.
Közben leérettségiztem, Cseh
Laci bácsi is elkerült a főisko-
lára, de nem feledkezett meg
rólam. Tovább foglalkozott
velem, jó kapcsolat alakult ki
közöttünk.

Csatlakoztam Gebäuē
Ernö művészeti csoportjához
is, hosszú ideig voltam tag.
Ezt követően, immár több
mint húsz éve vagyok aktív
résztvevője a dr. Pandur Jó-
zsef vezette pécsi Medgyessy
Képzőművészeti Műhelynek.
Itt egy tanmenet tervei alap-
ján, teljesen kötetlenül dolgo-
zunk, tanulunk, alkotunk. Így
mód nyílik sokféle (színes)
technika kipróbálására, meg-
ismerésére, elsajátítására.

Rajzban minden izgat, ha
az színekben számomra meg-
nyerő. Mostanában barátko-
zom a figurális ábrázolással
is, ugyanis korábban inkább a

színes táj ábrázolása érdekelt.
Mióta azonban egy-egy alak-
ban is rengeteg színt tudok
felfedezni, határozottan élvez-
zem az ezzel való foglal-
kozást.

Az eltelt évek alatt számta-
lan ismeretség adódott. A
legtöbb ösztönzést, jó taná-
csot a szakkörökön tanultak
mellett Soltra Elemér, Kelle
Sándor, Takács Dezső tanár
uraknak köszönhetem!

Eddig mindig csoporto-
san vagy párban állítottam ki,
mert annyi időm nem adódott,
hogy egy önálló kiállításra
való anyagot megrajzoljak.

Most ez sikerült, munkáim
friss termékek.
A jövőben is szeretnék jó
kortárs kiállításokat rendezni,
Kosári Aurél műkereskedő
barátommal együtt jó lenne
még több régi, szép alkotást
megmutatni a közönségnek!
S, természetesen vágyom
arra, hogy még többet rajzol-
hassak, festhessek. S igazán
várom már azt, amikor olajjal
is nekiállhatok dolgozni,
hogy a színek újra éledhes-
senek kezem alatt...”

Szökőcs Béla

„WIR BEGRÜSSEN UNSERE GASTE!”

Köszöntötte a felirat a
Kossuth Filmszínházban,
1995. szeptember 10-én délu-
tán 17 órákor, a megjelent
népes közösséget. Mindzok-
kat, akik kíváncsiak voltak a
szép őszi vasárnapon a mohá-
csi Bartók Béla Művelődési
Ház által megrendezett Német
Nemzetiségi Délután résztve-
vőire, szereplőire.

Azt hiszem, kíván-
csiságuk nem volt alaptalan,
hiszen a meghívón felsorolt
közreműködők névsora arra
engedett következtetni, hogy
kellemes időtöltésben lesz
részük, és mindenki jól fogja
érezni magát.

Ugyanis igen változatos
képet mutatott a névsor; az is-
kolai gyerektáncsoporttól
kezdve, a ZORA Néptánc-
együttesig, kicsik és nagyok
szórakoztatták a nagyér-
deműt: sokac, sváb és magyar
táncokkal.

A kórusok sorából szeret-
ném kiemelni a Németor-
szágból érkezett vendégkó-
rust, de énekelt még vémen-
di quartett is. Végül, de nem
utolsósorban az asszonyok is
kivették részüket a vendégek
szórakoztatásából.

A műsort a házigazda Mo-
hácsi Német Nemzetiségi
Asszonykórus nyitotta meg,
Güth János tangóharmonika
kíséretével.

Filákovics István vezette
20 fős Lippói Nemzetiségi
Gyermektáncsoport adta elő
sváb táncát. Felhívta meg-
hazudtató ügyességgel, tem-
póval táncoltak. Nem is ma-
radt el a jól megérdemelt juta-
lom; vastaps követte előadá-
sukat.

Őket követte a színpadon
katonás rendben felsorakozott
„Edelveiss” Singerlust Kórus
Németországból, melyet
Hans Dieter Müller kamagy
vezetett. Változatos műsoruk-
ban magyarul énekelték el a
„Ha felmegyek a budai nagy
hegyre című népdalt. Élvez-
hették a Darazsac István ve-
zette ZORA táncgyüttes fer-
geteges táncait. Műsorukban
sikerrel szerepelt a „Fanyű-
vők” együttese is. Kített
magáért a „Vemender Quar-
tett” néven ismert Trabert-
familia is, akiknek a sváb da-
lait Maisz Mihály kísérte tan-
góharmonikán.

Ha még ez sem volt elég a
lelkes közönségnek, akkor a

műsor végefelé még mindig
tartogattak meglepetést a ren-
dezők. Ugyanis a Göröcsny-
dobokai Asszonykórus meg-
jelenése csodálatos, népha-
gyományt őrző, színpompás
ruhában, igazi színfoltja volt e
német nemzetiségi délután-
nak. Őket is Güth János
kísérte tangóharmonikán.

Alles gut, ende gut!- tartja
a német mondás. Ezen az ala-
pon, a műsor záróakkord-
jaként, a színpadon össze-
gyűltek a hazai és a vendég
német kórusok, és egy közös
számmal zárult ez az igazán
tartalmas és egyben szóra-
kozottató vasárnap délután a
Kossuth Filmszínházban.

Azt hiszem, bátran mond-
hatok köszönetet mind a
jelenlevő közönség, mind a
magam nevében a szervező és
rendező Bartók Béla Művelő-
dési Ház vezetőségének. Ki-
vánom, hogy még sok ehhez
hasonló rangú és szintű mű-
sorral kedveskedjenek a szó-
rakozni és művelődni vágyó
mohácsi közönségnek!

Tisztelettel a közönség so-
raiból:

R.K.

KÖLKED

Átköltözés az új óvodába

1995-ig öreg, nedves épületben folyt az óvodai nevelő munka. Már a négy évvel ezelőtti önkormányzat is napirendre tűzte az óvoda átköltöztetését, csak ők egy teljesen különálló épületbe szerették volna.

A jelenlegi Képviselőtestület és az egyre nehezedő gazdasági helyzet az óvoda konkrét helyét az általános iskolában jelölte ki. Három tanterem és egy hosszú folyosó került leválasztásra, így alakították ki két hatalmas csoportszobát és egy vizesblokkot. A hosszú

folyosón történik az átöltöztetés.

Az engedélyek beszerzése után szeptember 4-én birtokba vehették az apróságok és nagyon örültek a sok új játéknak, a felújított és átfestett régi bútordarabok

nak, valamint a vadonatúj berendezéseknek. Nagyon nagy előny, hogy az ételt sem kell már szállítani.



Reméljük a fenntartási költségek csökkenése is a gazdaságosabb működtetést fogja

igazolni, ami a jelenlegi helyzetben egyik fő cél

Gömzsik Tiborné

Az igazgató képviselő

Pataki Ferencné 2000-ig ismét megválasztották a Kölkedi Általános Iskola igazgatójává.

Hogyan kezdődött?

Általános iskolás koromban Nyúl Ferenc az akkori iskolai igazgató élményszámba menő magyar-történelem óráitól kaptam az ihletet a pedagógus pályához. 1974-ben elvégeztem a Kaposvári Tanítóképzőt, 1989-ben a technikai szakot a JPT-n. 1990 óta vagyok az iskola igazgatója. Megválasztásom előtt 1-4 osztályig tanítottam és a kiskölkedi sajátosságából következően a felsőben helyettesítettem az éppen távol lévő kollégákat.

Ebben az évben másodízben nyertem el a tantestület és a képviselőtestület bizalmát az igazgatói munkára.

Vezetői munkám kicsivel előbb kezdődött, 1983-ban igazgatóhelyettesként neveztek ki, ebben a munkában eltöltött idő erősített meg abban, hogy beadjam pályázatomban az igazgatói helyre. Mivel a vezetői munka egész embert kíván, családom lévén csak úgy vállaltam ezt a felelősségteljes beosztást, hogy a háttérben mindig ott tudtam szüleim és férjem, később felnőtté vált két fiam segítőkészségét.

Tösgyökeres kölkedi vagyok. Gyermekkoromat, ifjúkoromat itt töltöttem, ebben a környezetben kaptam minden szépet és jót, mely ehhez a pályához lelki erőt ad, ugyanakkor itt volt egy-két kellemetlen élményem is, amit nem az engem ismerő helybe-

lietől, hanem a községbe települt, de a községet nem ismerő személyek részéről kaptam.

Milyenek voltak az akkori és a jelenlegi körülmények?

Visszatekintve az elmúlt 25 évről elmondhatom, hogy iskoláink, mint személyi, mint tárgyi feltételekben szépen haladt előre, 1987-ben jelentős tanácsai segítségével átadásra került az új iskola. 1992-ben a község önjelölt és a szülői közösség odaadó munkája nyomán a tornaterem is. Ezzel tárgyi feltételek tekintetében elmondhatom, hogy az iskola vetekszik sok városi iskolával. A személyi feltételeket tekintve kezdetben sok képzés nélküli pedagógus dolgozott, a tantestület az idei évre szakképesítetté vált. Sajnos a kiskölkedi gazdasági nehézségek a községet sem kímélik, így a júliusi testületi ülésen a napközi megszüntetéséről, az óvodai dolgozók létszámának egy fővel történő leépítéséről döntötünk. Ezzel a gyerekekkel való foglalkozás minőségileg csorbát szenved, de valamilyen formában gondoskodni fogunk a másnapra készülről.

Igazgató és egyben képviselő is vagy!

1994-ben másodízben nyertem el a választók bizalmát és lettem ismét a képviselőtestület tagja. Ebben a munkában a lelkiismeretesség és igazságérzet vezérel, de döntéseimben elsősorban a falu gyerekeinek és öregeinek ér-

dekét tartom szem előtt. Ebből következik, hogy mint az iskola igazgatója egész mások a feladataim és sokszor harcolnom kell az iskola érdekeiért annak ellenére, hogy mint képviselő pontosan ismerem a község anyagi helyzetét, már számos területét, ahol a működést biztosítani kell. Bármilyen rossz is a jelenlegi feltételek, a jövő: a GYERMEK. Véleményem szerint minden korban az ő érdekeik a legfontosabbak. Úgy látom, hogy a testület is kezdi kinőni a gyerekeket és egyre inkább a demokratikus testület ismérveinek megfelelő vitakultúrát gyakorol.

Terveid?

Az elkövetkező öt évben szeretném megvalósítani a pályázatomban is kiemelt helyen szereplő hagyományok, és az iskola sajátosságainak megőrzését, továbbra is biztosítani szeretném: a családi, oldott légkört (de a fejelem adta rend és biztonság érzetével, melynek a szabályai ismertek a gyermekek által), erőfeszítést igénylő követelményeket (melyek biztos tudást és műveltséget adnak), a speciális bánásmódot a problémás gyerekekkel (tanár-gyerek, gyerek-gyerek viszonylatában). Jelenleg folyamatban van az óvoda átköltöztetése az iskolába, így egy sokkal intenzívebb együttműködésre nyílik lehetőség. Mint igazgató nagyon fájjalom, a még tanköteles korú, de középiskolából kimaradt céltalanul csellengő gyerekeket, az ő érdekükben

sürgős megoldást kell keresnünk a falu vezetőivel közösen. Az elkövetkező években mindenképpen új alapokra kell helyeznünk a kapcsolatot a szülői házzal, segítségük nélkül nem megy a nevelés és oktatás. Ezek formáinak kidolgozása a tantestület és a szülői választmány feladata lesz ebben a tanévben.

Sikerélmények?

Igazgatói pályafutásom alatt mindig tudtunk olyan tevékenységet szervezni, ahol a gyengébb képességű és a hátrányos helyzetű gyerekek is jól érezték magukat az iskolában. Sikerélményem még akkor van, ha útrabocsátás után jó híreket hallok a volt tanítványokról, és ez eddig így volt.

Milyenek látod a jövőt?

Alapvetően optimista vagyok, bármilyen rossz is az anyagi helyzetünk, de a meglévő tantestületben uralkodó gyerek- és pályaszeretettel biztossá tekinthető annak, hogy a Kölkedi Általános Iskolában továbbra is oldott, családias legyen a légkör és bízva a szülők segítő szándékában együttesen el fogjuk érni az általunk kitűzött feladatokat. Ha még a szűkebb környezet mellett a társadalom is elismeri, hogy legfőbb érték a gyerek, akkor leginkább Hernádi Gyula szavai egészítik ki elképzeléseimet „Az emberiségnek három alapértéke van: a JÓSAG, az IGAZSÁG és a SZÉPSÉG. Ezek ötvöze a SZABADSÁG. Ennek megélése a BOLDOGSÁG.”

Gömzsik Tiborné

Kölkedi körkép

Iskolai hírek

A Nemzeti Kulturális Alaphoz a Kölkedi Általános Iskola által benyújtott „Közoktatási Könyvtárának Állományfejlesztése” célú pályázatával igényelt 60.000.- Ft támogatást, a Könyvtári Kollégium megítélte. A támogatás módja: vissza nem térítendő természetbeni juttatás.

— Szeptember 1-én tartotta a tanévnyitó ünnepségét az általános iskola. 129 tanuló iratkozott be az 1995/96-os tanévre, ebből az elő osztályosok létszáma 17 fő.

— Az általános iskola megkönnyítette a szülők fizet és tankönyvbeszerzését. Mindkettőt egy helyen, az iskolában, a tankönyvfelelősnél vásárolhatták meg, „kedvezményesen” utánjárás nélkül.

— Köszönet: Valamennyi szülő nevében szeretném megköszönni a helyi Képviselőtestület tagjainak a gyerekeinknek megszavazott beiskolázási segélyt. Igazán nagy segítség volt!

Polgári Olvasókör

A Baranya Megyei Közgazdasági Kulturális Bizottsága által 1995. évre kiírt pályázaton a Kölkedi Polgári Olvasókör technikai eszközeinek f. témakörben benyújtott pályázatára 20.000.- Ft támogatást biztosított.

— Szüreti felvonulást szervez a Polgári Olvasókör az Általános Iskolával közösen szeptember 23-án. Este szüreti bál zárja a napot.

Egészségügy

Szeptember 1-től a helyi kézi gyógyszerár engedélyt kapott a közgyógyellátottak gyógyszerigényének kielégítésére.

Egyéb hírek

— A helyi Botond Vadásztársaság zártkörű vacso-

raestet rendez szeptember 30-án. A menü vadpörkölt lesz.

— A MATÁV közel 100 készüléket szerelt be eddig a családi házakba, de még van igény újabb készülékekre.

— Szeptember 10-én Vodicára utazott 26 kölkedi hívó a sátorhelyekkel és udvariakkal. Szent misén vettek részt, valamint megtekintették a kálváriát is.

— A falusi élet vonzza a városiakat. Ebben az évben eddig hat család költözött ki Kölkedre a városból. Ennek igazán örülnek a helybeliek, ugyanis nem tartozott a kapos falvak közé falujuk.

— Nincs pánik Kölkeden. Itt élünk a háború szomszédságában mi is. Amikor elkezdődött, ha lőttek berezónáltak az ajtó és ablakok.

Most is hallunk dörmöket, főleg éjjelente. De már „megszoktuk”. A sajtóból értesülünk a falunk közelében történő akna-robbanásokról is. Nekünk természetes a fűtácán le-föl járórögző határőrautó. Sőt örülünk, hogy vigyáznak ránk. Szeretném megemlíteni, hogy a Polgármesteri Hivatal nagyon körültekintően járt el a lakosság felvilágosításában. Főleg ennek köszönhető, hogy nincsen pánik-hangulat. A falunkban élő menekültek azt remélik, októberre hazamehetnek. Így legyen!

— Szeptember 29-én, 16 órakor lesz az óvoda ünnepélyes átadása, amire a Képviselőtestület minden kölkedi és erdőfüi lakost szeretettel meghív. Az ünnepség vendégei lesznek Wekler Ferenc országgyűlési képviselő, Hargitai János a Megyei Közgazdasági alelnöke, valamint a kivitelezésben részt vett vállalkozók.

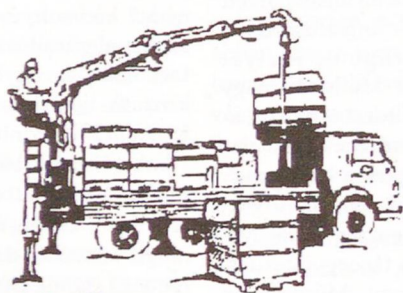
A polgármester a közhasznú munkáról

A Munkaügyi Központ Mohácsi Kirendeltsége jóvoltából nyolc fő közhasznú munkás kezdte meg működését. Egy fő közterület-felügyelői munkát lát el, egy fő szociális, egészségügyi feladatokat, hatan pedig kommunális munkát végeznek. Kiválasztásuk eddigi közösségi munkáik alapján történt és nem rászorultságból.

Meglátszik a faluban az eddig végzett munkájuk. Részt vettek az óvoda kialakításában az új tanácsadó átépítési munkáiban, illetve árok tisztításban, terep rendezésben. Különösebb problémám nem volt velük, el kell mondanom, hogy a hosszabb-rövidebb munkanélküli időszak a rendszeresség hiánya meglátszott a munkájukon. A bérük bruttó 12.200.- Ft, így a hó elején kézhez kapott fizetésük mintegy 65 %-kal magasabb, mint a jövedelemplótló támogatás. Sajnos egy fő maximum három hónapig foglalkoztatható, mi ezt a megoldást választottuk, ugyanis szeretnénk elérni, hogy a stabilizációs törvény erre vonatkozó pontjának érvénybelépéséig, azaz 1996 júliusáig minél több személy

szeresse meg a 90. illetve 190 napos munkaviszonyt. Így október elsejétől újabb öt fő munkába állása várható, de ígéretet kaptam Éva Gellért úrtól — akinek, valamint Bihari József és Józsa Dénes Zsoltnak aktív közreműködését szeretném megköszönni —, hogy amennyiben az igényeink és az ő lehetőségeik összeegyeztethetőek, akkor újabb jövedelemplótlósok foglalkoztatására lesz lehetőség, még ebben az évben. Tudom, hogy a több mint 70 fő alkalmazására nincs lehetőségünk, de a szóban forgó 13 fős keret is már nagy segítséget jelent a község számára. Ez a fajta munkavégzés egyben több munkát igényel a Hivatal dolgozóitól is, de átérzve a feladat súlyát és jelentőségét, Német Zoltán vezetésével eddig még állják a sarat. Remélem, hogy a község egyes pontjain uralkodó állapotokat sikerül megszüntetni, a balesetveszélyes járdák felújítását pedig decemberig sikerül befejezni.

Gömzsikné Juhász Julianna



Megrendelhetők:

Betongerendák, áthidalók, béltestestek, födémpanelek, különféle téglák, cserепek (Bramac, békéscsabai), épületfa, nyersbeton mixerrel kiszolgálással, folyamkavics, folyamhomok, cement, égetett mész, egyéb építőanyag.

IGÉNY SZERINT HÁZHOZZÁLLÍTÁSSAL!

Az alaptól a tetőig!

Marocca Kft.

Mohács, Budapesti országút

Tel.: (69) 322-840

Fax: (69) 322-845

Telex: 12-550

Építőanyag-értékesítés kedvező árakon!

Kitelepítés gyermekkorom emlékezetes eseménye

A hon- és vagyontalanítás órái (3. rész)

(folytatás az előző számból)

Szülőfalumból 1944. októberében 110 család menekült el a közeledő szovjet csapatok elől. A háború utáni kitelepítés első hullámára 1946. késő őszen került sor, a másodikra 1947. kora őszen. Becslések szerint Majs német őslakóiból e három áttelepült, illetve áttelepített hullám után kb. 5-10%-a maradhatott itthon. Házaikba és vagyonukba először délvidékről és az ország más tájairól jövő magyarok települtek, majd Csehszlovákiából szintén kényszerrel áttelepített magyarok. Szivárogtak közben más falvakból is „elmenekült” németek is.

Augusztus végén, szeptember elején volt, 1947-ben. Öt óra lehetett, számomra szokatlanul korán, amikor sírásra, jajgatásra ébredtem. Hozzáartozóim látszólag csomagoltak, valójában céltalanul kapkodtak és tévováltak. Nem akarták elhinni, hogy mégis: bennünket is kitelepítenek?! Nem tudták eldönteni mi legyen az a legfontosabb, amit vinni kellene. Fejenként kb. 100 kg-ban alapították meg a vihető mennyiséget, ebből 20 kg az élelem. Félig már korábban szecsomagoltak voltunk, de végig bíztunk abban, hogy ránk nem kerülhet a sor. Ezt erősítette az, hogy az igazolóbizottságtól kedvező elbírálást kaptunk, nagyapám a Hűséggel a Hazához mozgalom tagja volt, apám magyar katonaként megjárta a Don-kanalyt, majd sebesülése után a katonakorhából távozva „különbékét” kötött azzal, hogy nem ment vissza az alakulatához. (Pontosabban már nem tudott visszamenni, mert az oroszok gyorsabban jöttek!) Résztvettem az élet demokratikus újjászervezésében. Családunk nem támogatta a német orientációs politikát stb. Tehát reménykedtek! Ugyanakkor az általános német-ellenesség hangulatában nem lehetett bízni a nyilvánvaló tények ellenére. Falunkból az első csoportokat 1946 őszen telepítették ki. Mi ekkor még mentességet kaptunk. A Csehszlovákiából történő felvidéki magyarság kitelepítése azonban 1947-re kényszerítő lépést jelentett Magyarország részére. Talán ez, vagy pusztán az a tény, hogy gazdaságilag ebben az évben igen jól álltunk: tele volt terménnyel a padlás, állattal az istálló. Abban az időben ez sem volt utolsó szempont, hiszen minden vagyont zároltak. Bár lényegében kéz-közön minden érték kevésbé hasznosult az elkobzásokkal, inkább szétfolyt a betelepült újtelepesek kezén. Ebben sem a bányász-ból lett parasztot, sem a cselédből lett gazdát, sem a felvidékről telepített általában gazdag családokat okolom, hanem a körülményeket, amelyek nem tették lehetővé az új tulajdonosoknak, hogy megbecsüljék és megfelelően gondozzák viszonylag könnyen megszerzett vagyonukat.

A németek kitelepítési mentességét először a falu-

ban, majd a járásban bírálták el. A falubeli bizottságok tagjai általában kedvezően nyilatkoztak, bár a bizottság fele betelepült volt. Utólag nehezen tudom elképzelni a teljes és objektív tájékozottságukat azokról az évekről és eseményekről, amely időben ők még nem is voltak községünk lakói! Családom maig őrzött, már nehezen olvasható irataiból néhányat azért közlök, hogy érzékelhető legyen az ilyen jellegű iratoknak milyen sorsdöntő szerepük lett.

A házunk kapuja előtt puskás őr posztolt, délvidékről betelepült helyi lakos. A házból való eltávozást fél órában jelölték meg; de ez hosszabbra húzódtott. Nekem is feladatomból volt játékaimból a válogatás. A szekrényekben tárolt kincseim előtt ülve nehezen tudtam dönteni. Szüleim az ágynevet és a ruhaneműt szalmazsákokba és zsákokba varták. Bár bűtort nem vihettünk, mégis megengedték, hogy a liszteládába tehetjük a szükséges evőeszközöket és élelmet. Egy-két fontosabb mezőgazdasági felszerelést átcsémpészték a hátsó udvaron át, a már újtelepes szomszédokhoz. Ilyenek voltak: vadonnatúj lószerszám, ágynevet, edények, és étkészlet stb. (Ebből az is következtethető, hogy szüleim bíztak a visszatérésben is). Később ezekből az eszközökből néhányat meg is kaptunk. Az előlő konyhában anyámnak volt egy nagy üveges szekrénye, tele ritkán használt étkészletekkel. Ez a szekrény barnára mázoltva sokáig volt a majsi tanácsháza irattári szekrénye, a tányérok-ból a nefelejts-virágzatú néhány példány ma is féltetten őrzött kincsünk. Bizony többször volt kellemetlen érzésem, amikor az egyévi visszatérés után az utcánkban a szomszédos játszótársaim lakásaiban ismerős tárgyakat, berendezéseket fedeztem fel, amelyek valamikor a miénk volt. De abban az időben örülünk, hogy itthon lehetünk, hogy szóba álltak velünk!

Anyám a csomagolás befejeztével engedélyt kért az őről, hogy a boltban néhány szükséges dolgot bevásárolhasson. A takarékoságáról ismeretes anyám talán akkor először és utoljára könnyelmű és nagyvonalú vásárló volt. Így esett meg az én nagy örömmömre, hogy szinte felvásárolta a boltban található összes cukorkát. A többzaccos édes teher az én gondozásomba került. Átérezve a „minden vesztve” hangulatát mértéktelenül apasztottam a zacskók tartalmát! Élesen emlékszem hozzáartozóim hangulatára: nagynéném és anyám nagy dühvel végezték a csomagolást, legszívesebben romboltak volna, felgyújtva az egész épületet, — nagyszüleim beletörődött kétségbeeséssel vették tudomásul a helyzetet, — apám végtelenül csendes és szomorú volt. Mindent elvégezve a gang előtti lépcsőn ültünk, körülöttünk csomagjainkkal vártuk a teherautót, amely a villányi vasútállomásra fog szállítani bennünket. Úgy tűnt

az utolsó percekben, mintha mindenki beletörődött volna a változtathatatlanságba: csak menjünk már minél előbb!

A lépcsőn várakozva apámmal közösen, tintaceru-zával annak oldalára írtuk nevünket. Romantikus képzelgés! Nem hiányoztunk sem akkor, sem utána senkinek! Bennem főleg képek és érzelmek maradtak meg erről az időszokról, émelgő hányingerrel. (A falánkul megevezt cukorkának is tulajdonítható az émelgő közérzet, de életem során többször volt ilyen érzésben részem, ha nagy lelki fájdalom ért.)

A második osztály végén készült elsőáldozási fényképen osztálytársaim közül csak néhány helyben született társam látható, iskolás éveim első két éve alatti minden élményem mégis hozzájuk kötődött, nehéz volt tőlük elszakadni.

A teherautóra 4-5 család fért fel. A reggeli órákban hagytuk el szülőfalunkat, családunkból heten: szüleim, nagynéném, dédszüleim (70 éven felüliek), nagynéném és én. Úgy tűnt számunkra, mintha üresek lennének a házak, senki sem volt az utcán, nem volt mozgás az udvarokban. Szégyelltek bennünket? Nem mertek búcsúképpen legalább integetni nekünk? Leírtak bennünket, úgy tettek mintha nem is lettünk volna, mintha a faluban nem történt volna semmi, mintha senki nem tehetett volna arról, hogy bennünket kitelepítettek. (Talán ilyen szégyenérzéssel vettük tudomásul mi is, amikor egy évvel korábban másokat telepítettek ki, és mi az akkori mentesítésünknek örültünk.) A sváb származás megbélyegzés volt azokban az években, a sváb szó maga negatív jelzővé alakult át. Több ezer magyarországi német kényszerű vezeklésévé így vált a nagyhangú fajleméleti népbuittók háború előtti és alatti tevékenysége.

A villányi vasútállomáson már várt egy külön szerelvény, csupa teherkocsival. Négy-öt család helyezkedett el egy-egy vagonban. Előzetesen azonban kihallgatást végeztek a rendőrök, ami egyébként személyi motozás is volt, mert lényegileg a kivihető pénzmennyiséget és egyéb értékeket ellenőrizték. (A német parasztknál hiába keresték az ékszereiket, hiszen minden értéküket mindig földbe forgatták vissza.) Az értékes új forintból azonban volt néhány ezer náluk. Apám úgy gondolta, hogy megfelelő dédszüleimnek adja elrejtésre, hiszen a rendőrök csak nem náluk keresik az értéket! Az első világháborút megjárt dédapám arra a kérdésre, hogy van-e magánál pénz, „bátran” előadta megmaradt vagyonunk felét. Bezeg dédanyámtól egy fillért sem préselték ki! (Ez az összeg lett később hazajöve a kezdőtőkénk.)

Szerelvényünk több napig várakozott, amíg a környék falvaiból nem telt meg minden kocsi. Közben — bár őrség volt — többen megszöktek, szegényes csomagjaikat hátrahagyva. Szüleim

Wageningen 95

Az idén július 30 és augusztus 12 között készült meg-rendezésre a 3. International Summercamp, azaz Nemzetközi Nyári Tábor. A tábornak ezúttal a hollandiai Wageningen kisváros adott otthont, ahol több mint 200, Európa számos országából összegyűlt fiatal töltött két egyszerű hetet. Magyarországról Gödöllő, Gyula és Mohács körzetéből érkeztek résztvevők, összesen 23-an. Mohácsról 7-en indulhattunk, a Duna-Békehid alapítvány jóvoltából. A mintegy 26 óras út a buszon meglehetősen fárasztó volt, noha elég hamar sikerült összebarátkozni a többiekkel (a gyulaiakkal és a horvátokkal mentünk). A kommunikáció nem jelentett különösebb problémát, u-

sátrák előtt zajló nangulatos éneklésben-zenélésben vehettünk részt, ugyanis sokan hoztak hazuról gitárt és néhány egyéb zeneszerszámot. Rá kellett jönnünk, hogy a legjobbat éjfél után lehet beszélgetni. Attól nem kellett tartanunk, hogy ezzel a szomszéd sátorbelieket zavarjuk, mivel javarészt ők sem aludtak még, és különösen az első héten többen kicipelték az ágyat-, hálósákat-, pokrócot és a szabad éj alatt pihentek. Egyéb élmények, szinte csak cím-szavakban: zene-hegy, az u-szodai buli, kirándulás Amszterdamba egy kis hajóúttal egybekötve, egy délután a tengerparton...

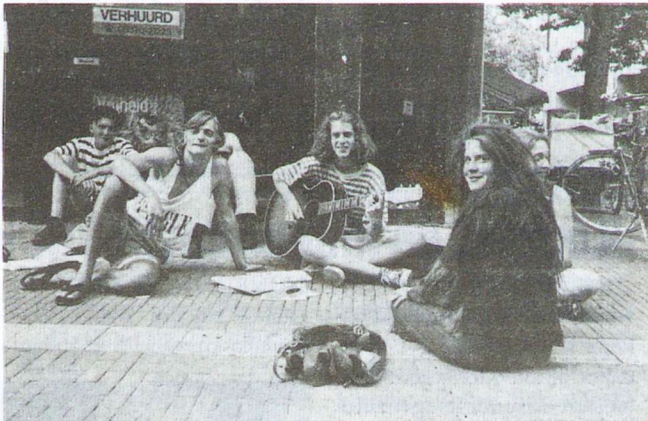
Az eddig leírtak ellenére a tábor célja nem elsősorban a szórakozás volt, hanem sok-

dolog — a brit állampolgárság és a szép angol beszéd — nem jár mindig együtt. Másik irányítónk a Lollard Best, akinek éppen a táborozás közben volt az esküvője, melyet egy egészen sajátos ceremónia kísért.

Először az újságunk kialakítandó arculatát vitattuk meg, majd mindenki kapott valamilyen kedvére való feladatot. Cikkeinket szövegszerkesztővel írtuk és még a táborban öntöttük őket végleges formába, a nyomtatásra a városházán került sor. Összesen három szám jelent meg, a többiek szerint is egyre emelkedő színvonalon. Az újság hasábjain sok mindennek jutott hely: interjú a tábor vezetőivel, résztvevőkkel, programtájékoztató, időjárás-elő(nem)jelzés, pletykarovat, sőt még egy-két általános, értekező esszé számára is. Természetesen nem csak írtunk, a számok készítése közben sokat vitáztunk, melyek során megbizonyosodhattam róla, hogy a csoportunk remek közösség és hogy jól választottam, amikor ide jelentkeztem.

Ennyi szép és jó után némi negatívum: az együttlét öröme kissé beárnyékolta a volt Jugoszlávia területén történő események, az érkező hírek. Mindehhez a helyi erőszakos sajtó is nagyban hozzájárult, amely a tábori élettel való ismerkedés helyett inkább politikai kérdéseket feszegetett. Ezek az emberek sajnos nem láthatták, hogy több nemzetiség, köztük szerb és horvát is milyen meghittan énekelt-, zenélt esténként, vagy éppen milyen jóízűen nevet az anyanyelvről fordított és a poént valahogy mégis visszaadó viccen. Mindent összevetve, azt hiszem, érdemes volt ezt a két hetet együtt töltenünk, erre bizonyították a számos elküldött, s megkapott levél és az a türelmetlen várakozás, mellyel a jövő nyár elé nézünk.

Gaszler Balázs



A táborozás egyik gondtalan pillanata

gyanis a tábor „hivatalos” nyelve az angol volt. Wageningenbe érve a városszéli sportstadion területén felállított sátrakba lettünk elszállásolva, melyeket eredetileg 4-5 személyesre terveztek, de a szabad ide-oda költözés folytán a mi sátrunkban például 9-en voltunk. Ugye sok jó ember... Általánosságban is elmondható, hogy a tábori életben teljes volt a szabadság, ami azonban sohasem fajult szabadossággá. A rendkívül kedves és barátságos tábori személyzet és a biztonsági őrség garantálta a tábor békéjét. A tábor kínálta programválaszték igen gazdag és változatos volt: remek fedett uszoda, sportközpont, délutáni beszélgetés mellett a résztvevők bekapcsolódhattak a helyi agrár-egyetem információs központjában az Internet nevű számítógépes hálózatba, amelyben egészen elképesztő dolgokat lehet csinálni. Aki nem bírták a bezártság érzését, lemehtek a sétálóutcákkal, üzletekkel teli városközpontba, vagy sétálhattak egyet a városszéltől egészen a központig lenyúló, gyönyörű botanikus kertben.

Wageningen: ez a lakosságát tekintve Mohács-forma város, egyébként is gazdag, nagyon szép parkokban, tágas sétányokban. Esténként sem lehetett unatkozni: az ifjúság vagy a tábori bárban egy-két pohár sör és zene mellett szabadult meg még lekötetlen energiájától, vagy a sátrakban -

nem merték vállalni a bizonytalan bujkálást, pedig később a kálváriának sokkal nehezebb útját kellett megjárniuk! Végre egyik este megindult a vonatunk (egyesek szerint szeptember 4-én) Pécs felé.

Bauhoffer József

MOFA MOHÁCSI FAROSTLEMEZGYÁR Rt.
Mohács, Budapesti ou., Tel.: (69) 329-922, Fax: (69) 329-742

Falburkolat

- MOFAL új termék, kiválóan alkalmas függőleges és vízszintes felületek burkolására, tipikusan „csinálj magad” termék.
- kész MOFAL burkolat nagy szilárdságú, tetszetős.
- MOFAL burkolat karbantartást nem igényel.
- MOFAL különleges rögzítő elemei segítségével jól szerelhető.
- MOFAL: pontos megmunkálás, sima felület, kiváló minőség.

Méretek:

Hosszúság:	2700 mm
Szélesség:	150 mm
Vastagság:	9,0 mm

- MOFAL környezetbarát, E-1 minőségű.

KISZERELÉS: egységcsomagban 5, ill. 10 db-os mennyiségben, mely 2, ill. 4 m² felület burkolásához elegendő. Az egységcsomagok 18, ill. 36 kg súlyúak.

Termékforgalmazónk:

MOHÁCSI FAROSTLEMEZGYÁR Rt.
Mohács, Budapesti ou., Tel.: (69) 329-922 (ker. oszt.)

Rádió Mohács műsora az 1485 kHz középhullámon

Hétköznapokon	
11.00	Műsorkezdő, hírek, időjárás, útinformáció
11.05	Programajánló
11.30	Lapszemle
11.55	Hírdetések
12.00	Hírek, időjárás, útinformáció
12.05	Nóta ebédközben
12.55	Hírdetések
13.00	Hírek, időjárás, útinformáció
13.05	Kamarai 10 perc
13.30	Deutsche Welle magyarul
14.00	Hírek, időjárás
14.05	Hírdetések
14.10	Könnözőzene
14.55	Hírdetések
15.00	Hírek, időjárás, útinformáció
15.05	Mindenki kedvére
15.30	BBC világhíradó
15.35	Mindenki kedvére
15.55	Hírdetések
16.00	Hírek, időjárás-jelentés
16.05	Aktuális — információk sok zenével
16.30	BBC világhíradó
16.55	Hírdetések
17.00	Hírek, időjárás-jelentés
17.05	Aktuális programok a vételkörzetben élők számára
17.10	24 óra „Kék fény”
17.55	Hírdetések
18.00	Hírek, németül
18.10	Vacsora közben
18.55	Hírdetések, műsorzárás

Szombaton	
11.00	Műsorkezdő, hírek, időjárás, útinformáció
11.05	Programajánló
11.30	Lapszemle
11.55	Hírdetések
12.00	Hírek, időjárás, útinformáció
12.05	Nóta ebédközben
12.55	Hírdetések
13.00	Hírek, időjárás, útinformáció
13.05	Aktuális
13.30	Deutsche Welle magyarul
14.00	Hírek, időjárás, útinformáció
14.05	Hírdetések
14.10	Jószolgálati műsor
14.55	Hírdetések
15.00	Hírek, időjárás
15.05	Esetek, események
15.55	Hírdetések
16.00	Hírek
16.03	DL Stúdió
16.26	Hírdetések
17.00	Hírek, programajánló
17.05	DL stúdió
17.26	Hírdetések
18.00	Hírek németül
18.30	Hírek, hírdetések
18.55	Adászáró

Vasárnap	
10.55	Műsorkezdő
11.00	„Hangfal festő” — pop, rock, dzsessz
12.30	Hírek, időjárás, útinformáció
12.35	Hírdetések, közlemények
12.40	Nóta ebédközben
13.30	Deutsche Welle magyarul
14.00	Hírek, időjárás, útinformáció
14.05	Hírdetések
14.10	Üzenetek és jókívánások a Rádió Mohács hullámhosszán.
15.55	Hírdetések
16.00	Hírek, időjárás, útinformáció
16.05	Vasárnapi Magazin
18.00	Német nyelvű műsor
18.10	Körmékbeli előadók műsorából
18.30	Hírek, időjárás
18.55	Műsorzáró

Figyelem!

A Rádió Mohács műsorában hétfőn, szerdán és pénteken 16.35-17 óráig, vasárnap 15-16 óráig Horvátokac nemzetiségi műsor, minden pénteken 17.30-18 óráig HIT-rock.

Üzenetek és jókívánások

A Rádió Mohács az 1485 kHz középhullámon minden vasárnap 14 órától zenés üzeneteket és jókívánásokat közvetít, melyeket hétköznap 730-tól 1530-ig lehet a Rádió Mohács szerkesztőségében feladni (Mohács, Bakács u. 5.) Gondoljanak szeretteikre névnapok, születésnapok, házassági

évfordulók és egyéb ünnepek alkalmából, ÜZENJENEK a Rádió Mohács hullámain az 1485 kHz középhullámon. Adásaink 80 km-es körben jó minőségben foghatók.

A Rádió Mohács szerkesztőségének telefonszáma (69) 311-447

A Mohácsi Hírlap közönségszolgálatát október 1-től **irodát nyit** a Radnóti ltp. 3. szám alatt.
Telefon: 322-674

Hirdetés

Veszek: gázkazánt, gázboylert folyamatosan. Ár, típusjelölést kérek! Csak jó állapotú érdekel. Baja, Mészöly Gy. u. 6.

Mohács, Park u-i 55 m²-es összkomfortos, telefonos lakás eladó, vagy szegedire cserélhető.

„Beköltözhető” jellegű a szerkesztőségbe kérem a választ

Városi Kamarai Elnökség választó gyűlése
1995. 09. 26-án (kedden), 15 órakor lesz a Városháza Dísztermében

A Városi Televízió Mohács érvényes frekvencia engedéllyel befektető-üzemeltető jelentkezését várja

a (69) 311-447-es vagy a (69) 311-101-es telefonszámon.

A Csavar GMK (Kossuth L. u. 72.) értesíti kedves vásárlóit, hogy csavar-csapágy boltjának új telefonszáma: (69) 302-144 — Heindl Zoltán.

Mohács Szőlőhegyen a Béregi buszmegállótól 300 méterre 1900 négyszögöl szántó, prësház, gyümölcsös eladó

Érdeklődni:
Somberek, Rákóczi u. 2.

Feleséget keres

64 éves, 190 cm magas, józan életű komoly férfi. Családi házzal, tanyával, 26.000 Ft nyugdíjjal rendelkezem. Otthonra vágyó, rendszerető és magányban szenvedő hölgy jelentkezését várom. Külföldi is írhat „szeretet” jellegű a szerkesztőségbe.

Képzési és munkaügyi nyílt nap Mohácson

A BMMK Mohácsi Kirendeltsége az elmúlt héten képzési és munkaügyi nyílt napot tartott Mohácson. Éva Gellért kirendeltségvezető köszöntő szavai után dr. Varga Tiborné, a BMMK igazgatóhelyettese nyitotta meg a nyílt napot, s kérte fel a jelenlévő képző cégek képviselőit, hogy néhány gondolatban mutassák be cégük profilját, tevékenységét.

A szép számú érdeklődő — zömmel pályakezdő fiatal — ezután személyesen is érdeklődhetett a különböző képzési lehetőségekről. A BMMK képviselőitől pedig jogi problémáik megoldásához kaphattak segítséget.

A szponzorok által felajánlott ajándékok kellemes meglepetést jelentettek a

MUNKA-ÜGYES TOTÓ-t kitöltők részére. Ezúton szeretnénk köszönetet mondani



szponzorainknak, hogy lehetővé tették a nyílt nap sikeres megrendezését: Altan-Beton Hungária Kft., Bólyi Önkormányzat, Bittner és Társa Kft., Elefánt fagy-

Pig-Tech Kft., Schumann-Fischer Bt., SUZUKI-Varga Lánycsók, THERMO-LUX Kft., TIER-TECH Kft.

BMMK Mohácsi Kirendeltsége

A Mareknak is van tornaterme

Az iskolák egyik legfontosabb célja, olyan tanuló környezet megteremtése, melyben a diákok a képességeiket több irányban is kifejthetik. A testedzés, a testkultúra mindig is kiemelt feladatnak számít.

Bár a Marek, tornaterem nélkül is elért kiemelkedő sikereket különböző sportágakban, ez az új lehetőség ezt bizonyára még tovább fogja növelni.

Szeptember 15-én volt a műszaki átadása a tornateremnek.

A 48 milliós beruházás (melyből 16.650.000 Ft állami támogatás) tervezői: Pincei József, Gáll Csaba építész, Szűcs Pál statikus, Székó Józsefné gépészmérnök és a Wéber-Vellay Kft. az elektromos tervezést csinálta.

Kivitelezést a CIVIS Kft és a Pallér 91 Kft. végezte közös generál kivitelezésben. Alvállalkozásban készült a padlószervezet (Globál Kft. Debrecen), a padlófűtés (KATI Bt. Cegléd), külső burkolat (Sándor Kft. Mohács).

S.Á.

Szakmai tapasztalatszere

A Magyar Urbanisztikai Társaság, Baranya és Tolna megyék képviselői csoportja, szakmai találkozón találkozott egymással szeptember 19-én. Bóly községben Hárs József polgármester fogadta őket és ismertette a község központjának fejlesztési terveit és a Mohács-Bóly Térségi Tanács eddigi közös működésének tapasztalatait és a közös jövő lehetőségeit.

A csoport ezután megtekintette az Erzsébet Vigadót, a nagynyári templomot és a Történelmi Emlékhelyet. Városunk új rendezési tervének előkészületeiről, a városfejlesztési koncepcióról, Kuti István polgármester tájékoztatta a szakmai program résztvevőit. Beszélt az elkezdett, de be nem fejezett beruházásokról a városközpontban (Sétáló utca, OTP terület, Gödör), melyekért már megannyi szemrehányást és elmarasztalást kaptak az illetékesek.

A szakmai tanácskozás városunk nevezetességeinek megtekintésével zárult.

S.Á.

Az Öregek Világnapja (október 1.) alkalmából tisztelettel köszönt minden idős embert - egészséget, kiegyensúlyozott, békés életet kívánva

Kuti István polgármester

Idegen ország iskolája működik városunkban...

Hazánk egyike azoknak az országoknak, melynek területén idegen ország iskolája működik, mondta Vinko Ivic, a horvátországi Baranya megye oktatási vezetője. Ilyen iskola pedig Mohácson is található, ennek a gondjairól tanácskozott szeptember 15-én Kuti István polgármester és Egyed Albert, a Művelődési és Közoktatási Minisztérium Határon Túli Magyarok Főosztályának vezetője, a horvát küldöttséggel.

Városunkban a menekültek részére az oktatás a horvát hivatalos tantervek alapján folyik, melyet a zágrábi minisztérium finanszíroz. A ma-

gyart idegen nyelvként oktatják. Az óvodai és általános iskolai nevelő-oktató munka mellett középfokon is folyik oktatás. Ez három irányzatban történik, gimnáziumi, technikai és autószerelői. Kiemelték a gyakorlati oktatás magas szintjét és megköszönték a lehetőséget.

A két ország közötti hivatalos megállapodás szerint, az itt megszerzett bizonyítványt, azonos értékűnek tekintik az otthon kiadottal. A speciális társadalmi helyzet, speciálissá teszi a menekült diákok oktatását is.

S.Á.

Szója, kukorica fajtabemutatót és gépbemutatót tartott szeptember 8-án Sátorhelyen a Bólyi Rt.



Felvételünkön Buzássy Lajos az FM Mezőgazdasági és Halászati Főosztály főosztályvezetője tartja előadását.

MAGAZIN — MAGAZIN — MAGAZIN — MAGAZIN

Receptek

Sonkás, sajtos kifli

Hozzávalók: 8 kifli, 2 dl tej, 2 dl tejföl, 20 dkg reszelt sajt, 15 dkg füstölt comb vagy tarja, 1 kiskanál levesízesítő por, egy-egy késhegynyi törött bors meg pirospaprika, 1 evőkanál olaj vagy diónyi zsír és só.

A kiflit karikákra vágjuk és leöntjük a tej meg a 2 dl víz keverékével, ha megpuhult, levétől kinyomkodjuk a kiflit és összekeverjük a tejföllel, a finomra összevagdalt füstölt hússal meg 15 dkg reszelt sajttal. Törött borssal, pirospaprikával, levesízesítővel meg egy csipet sóval ízesítjük, és kiolajozott tűzálló tálba öntjük. Tetejére reszeljük a maradék sajtot és forró sütőben addig sütjük, míg a teteje meg az oldala meg nem pirult. Jó étvágyat!

Savanyítás

Hozzávalók: 3 kg húsos zöldpaprika, 15 dkg cukor, 13 dkg só, 1 dl ecet, vagy fél csomag savanyúságtartósító por (nem kapros).

Vegyesen sárga és piros paprikát veszünk hozzá és magtól, értől megtisztítva, hosszúság szeletekre vágjuk. Fél liter vízben felforraljuk az ízesítőket és apránként kifőzzük benne a paprikát, majd szűrőkanállal kiszedjük. Üvegekbe rakjuk. Leöntjük a kihűtött levéllel és lekötjük. Egy hét múlva már fogyasztható, de néhány hónapig is eláll szellős, hűvös helyen.

Ötlet a paprika tárolására

Az októberi fagyok előtt szedett, egészséges zöldpaprikát egyenként újságpapírból sodort zacskóba csomagoljuk. Lazán kell csomagolni és úgy elhelyezni, hogy ne nyomódjon meg. Hónapokig frissen eláll.

Hogyan készítsünk szőlőből befőttet

Hozzávalók: szőlő, 1 liter vízhez 60 dkg cukor, egy késhegynyi szalicil.

A szép érett, egészséges szőlőszemeket leszemezzük és egyliteres üvegbe töltjük, majd leforrázzuk a sziruppal. Minden üveg tetejére egy késhegynyi szalicilt rakunk és azonnal lekötve szárazgőzbe tesszük.

Tr Baumhackl Vetr war krank

Em Baumhackl Vetr hat tr Nawl weh hatoo, nach hat sai Frau, tie Liesi ksat:

— Ta is weitr niks zum macha, an Tegl — tes war pei ons so a Milichhafi — messa mr ufstertza.

Hát, wall s ehm scho zu weh hat kattoo, is r en tes aikanga. Nach hat sai Weib a Stick weichs Prot knuma, hat a klani Kherza ens Prot naiksteckt, tass tie Kherza net omfala soll, hat tie Kherza akaprennt, alas uf ta Pauch klegt, on a Tegl trufksterzt.

— Pischta a Vatrons kapett hascht, is alas weg. Hat n liega lassa on is en Karta kanga. Ja,

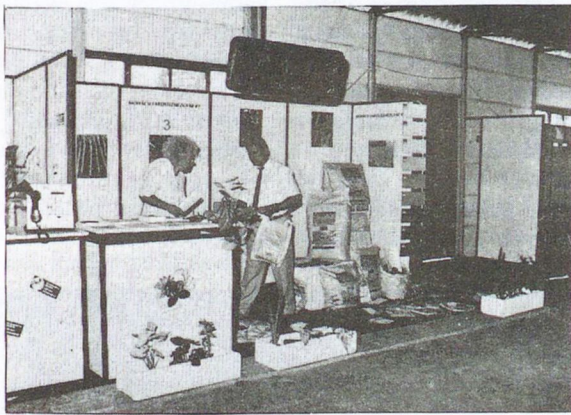
Újmohácsi megemlékezés a gyermekek világnapján

Szeptember 11-én délutánra egy kedves meghívást kaptam az újmohácsi óvodától és iskolától, ugyanis ezen a napon a világ mind részén megemlékeznek a volt Jugoszlávia területén szenvedő gyerekekről. A kömyék legszébb óvodájának gyönyörűen parkosított udvarában gyülekeztünk. A gyerekeket és a szülőket vidám zene fogadta. Eljöttek az iskolások és a pedagógusok is. A programok között szerepelt; táncverseny, sportvetélkedő. Ott-honról hozott süteményekkel, szendvicsekkel megvendégteltük egymást. A gyermekek izgalommal várták a gyertyás felvonulás kezdetét. Fél hétkor indultunk el, s a hosszú

gyertyafényes menet végigkigyózott Újmohács utcáin, egészen a Dunapartig. Útközben gyermekdalokat és népdalokat énekeltünk. A Dunaparton a gyertyák körül körjátékokat játszottunk, miközben jó volt nézni a gyerekek szemében felvillanó gyertyafényt.

Gyertyáink másik részét vízre bocsátottuk, ezzel a gesztussal szerettük volna gyermekeink üzenetét továbbítani a „világnak” és azoknak a felnőtteknek, akik soruk felől döntenek és dönthetnek, ne feledkezzenek el róluk, GYERMEKEKRŐL!

Kászné Lebő Zsuzsanna és Appl Zsuzsanna



Az őszi vásárok és az expók időszaka. A MOFA Rt. Terravita-M humusztrágyáját kellei a Sziget-Expó standján Szigetváron. Fotó: Schindl

A közterület felügyeletről

Augusztus elsejétől a faluban közterület felügyelői állást tölt be Tatai István 8 órában, kötetlen munkaidőben, a Polgármesteri Hivatal foglalkoztatásában. Kerékpáron járja be a falut. Közterület ellenőrzés-, védelem, kiskertek figyelése a feladata. Sok az illegális szemét lerakóhely, a szeméttelp igénybevétele nem az elvárásoknak megfelelő (a kapu bejáratot eltorlaszolják szeméttel), néhány családi ház előtt gaz magasodik. Mindezek felügyelete, sőt az intézmények éjszakai figyelése is rá hárul. Már a tudat, hogy van egy ember, aki javainkra figyel, az embereknek egy bizonyos megnyugvást jelent, hisz nem lehet éjjelente figyelni (mert aki nappal dolgozik, annak éjjel pihennie kell), mert bizony akadnak tolvajok. Ha szabálysértést tapasztal azt feljegyzi, hisz a Polgármesteri Hivatalban beszámol a napi munkájáról, s a hivatal intézkedik. Írásban szólítja fel a lakosokat, ami még eddig eredményes volt. Végül is fő feladata a megelőzés! Bizony nagyon nehéz eredményeket felmutatni, mert a hivatalon kívül senkire nem számíthat, pedig jó lenne, ha a rendőrség figyelemmel kísérmé a közterület felügyelő munkáját, mert az ő munkájukat sokban segítenék. A helyi közterület felügyelő ismeri a lakosságot (volt KMB-s rendőr), neki sokan panaszkodnak is a faluban az eluralkodó közlekedési morál miatt, amit ő is lát, de tehetetlen.

Nagy gondot jelentenek még a kóborló kutya. A tulajdonosokat szintén a hivatal írásban szólítja fel, de ez úgy látszik kevés. A köztisztasági törvényt pedig be kell tartani és tartatni. Jó néven venné, ha nem ellenségnek tekintenék a lakosok, hanem úgy értékelnék a munkáját, ahogy szerinte megérdemelné, hisz értünk teszi a dolgát, nem pedig ellenünk.

Gömzsikné Juhász Julianna

Őszi divatelőzetes

Városunk több üzletében igaz, hogy még tart a szezonvégi — nyári leértékelés időszak —, de már az őszi divatra is fokozatosan felkészülnek a kereskedők. Előterbe kerülnek a földszínű, drappos színárnyalatok. Divatosak a többféle pasztelszínű un. gyűrt nehézselymek.

Az ideai őszi szezon slágere a vékonyabb és vastagabb bukklé, a többszínű kötött

bukklé — a szürkés és homokszínűben.

A hidegebb napokra is felkészültek a tervezők a bukklé szövetváltozatával. A fiatalok számára a sportos, kockás, foltutánzatú „teddy” anyagokból készült kabátok — felsőruházatok divatosak. A thermo velúr anyagok egyszerű és mintás változatai változatlanul továbbra is divatosak.

A Gabardin üzlet kínálatában 20 féle színben, 530 Ft-os reklámáron gabardin szövetek vásárolhatók.

Női kosztümök, szoknyák, felső kabátok — férfi öltönyök és nadrágok készítése ajánlott. Ebben az évben a kötöttárak — horgolt blúzok —, mellények szintén divatosak lesznek.

Szaksz Éva.

Október 7-én V. Szüreti Fesztivál Lánycsók

10-18 óráig
— Vásári vígasságok: légvár, körhinta, céllövölde, kisvonat, elektromos autó stb.
— Népművészek, kézművesek, bazárosok
— Borkimérés
— Ezoterikusok: tenyérjós, hártávető, írászakértő, álomfejtő
10-11 óráig Gyermekek vidám vetélkedője: zsákba futás, lepényevés...stb.
11-12 óráig Horgászvetélkedő
11-13 óráig Pincepörkölő-főző verseny

13-16.30-ig Szüreti felvonulás — bíróval, bírónéval
13-16 óráig Korongozás és szalma, rafia tárgyak készítése gyermekek számára
13.10-13.30-ig Majorettek bemutatója
13.30-14.30-ig Vidám négypróba: lopozás, puttynyfutás, karóverés...stb.
14.30-15.00-ig Vecsegő néptánc kamara együttes — kísérnek a Fanyűvők
15 órakor Köszöntőbeszéd és borszentelés. Mondja: Bokor Béla MMK igazgató, Kovács János plébános. Díszvendégek: dr.

Tóth Sándor, a Baranya Megyei Közgyűlés elnöke és Puch László országgyűlési képviselő

15.15-16.00-ig Vásári komédia — A helység kalapácsa címmel

16.00-16.10-ig Jazz balett

16.10-16.30-ig Vecsegő és a Fanyűvők

16.30-17.00-ig Moholi lakodalmas — a lánycsók Néptánc csoport és felnőtt vegyeskórus előadásában

20 órától Szüreti bál — szőlőlopással (asztalfoglalással)

Testületi hírek Kölkedről

— Nem született megegyezés a vízmű vagyonátadásáról — tájékoztatta a polgármester a testületet.

— Elkészült az óvoda (ünnepeles átadás szeptember végén), a testület jóváhagyta a nyitvatartási időt: 6-17 óráig.

— Az intézményeknél elrendelt létszámleépítés határidejét 1996. március 19-re módosították.

— A napközi konyhájának felülvizsgálatát a következő ülésig halasztották.

— A Pogármesteri Hivatal javaslatát elfogadta a testület, így a házigondozás megszűnik.

— Összesen 661.000 Ft-ot osztottak szét beiskolázási segélyként. Az általános iskolások fizeteinek és könyveinek árából 80 %-ot vállalt át az önkormányzat, a közép- és felsőfokú iskolákba járóknak 5.500 Ft-ot juttatott. Az év közben továbbtanulók részére és a kiemelkedően tanulók jutalmazására 20.000 Ft-ot tartalékolta.

— Az áramszolgáltatónak továbbra is kötelessége a villamosművek karbantartása.

— Szeptember 28-án közmeghallgatás lesz az Olvasókör nagytermében.

— Első lakáshoz jutó két család 50-50.000 Ft vissza nem térítendő támogatást kapott, az erre a célra felállított esti bizottság javaslatára.

— Utolsó napirendi pontként a jegyző fegyelmi ügyében döntött a testület. Meghallgatva a fegyelmi bizottság elnökét, valamint összegezve a képviselők véleményét; 6:2 szavazati arányban hivatalvesztés — fegyelmi büntetést hozott. A határozat legkorábban szeptember 15-én válik jogerőssé.

Gömzsikné Juhász Julianna

Az Eötvös cirkusz nagyszerű előadást tartott városunkban, melyet sokan megtekintettek.

A gyermekek örömeire 100 db tiszteletbeli belépőjegyet is szétosztottak a mohácsi óvodák között.

A fiatalok tapssal és nevetéssel is kifejezésre juttatták, hogy visszavárják az Eötvös cirkuszt.

A "TOTAL" Nemzetközi Veterán gépjármű-verseny

szeptember 23-án (szombaton) 8.30-kor áthalad városunkon a Széchenyi téren

Ugyanott műszaki állomást is felállítanak, 9-13 óráig a következő szolgáltatást lehet igénybe venni:

— számítógépes fékbeállítás — lengéscsillapító mérés

— műszeres fényszóró beállítás

— zöldkártya

Autóklub tagoknak ingyenes a szolgáltatás

Jó ha tudjuk...

A CAYENNE-i bors, chili

Ez a „bors” egy Közép-Amerikából származó trópusi paprikaféle, amely csipősségével a borsra emlékeztette Kolumbusz spanyoljait; Cayenne pedig a kikötőváros ahonnan Európába indultak rakományukkal a hajón. Mivel jól helyettesítette a drága borsot, világszerte gyorsan elterjedt. Bár hasonlít a magyar fűszerpaprikára, alapvetően különbözik tőle. Bokor nagyságú és formájú, élvel cserje, apró fehér virá-

gai folyamatosan nyílnak és teremnek. A termés neve a „chili” a világ legerősebb apró-hegyes paprikája, amely sárga, narancs és a piros minden árnyalatában díszlik. Ereje a magokban rejlik, frissen, szárítva vagy őrölve, sőt hazájában, ősi indián szokás szerint, sonkaszerűen, füstölve is fogyasztják.

Főleg fűszerként használatos: Chiliből készül a mexikói Tabasco szósz, de fontos alkotóeleme a curry nevű fű-

szerkeveréknek is. Mivel csökkenti a felhűvődést előszeretettel készítenek vele babos, káposztás ételeket. Jól harmonizál a rizsszel, kukoricával, hússal, gabonafélékkel. Mártások, savanyúságok, saláták ízesítésére is használják. Állítólag szerelmi bájitalokhoz egyenesen nélkülözhetetlen.

Vigyázat! Méregerős! Szembe, sebes bőrfelületre ne kerüljön! Használata után gondosan mossunk kezet.



A Bartók Béla Művelődési Központ rendezvényei

A művelődési házban

23-án 21 órától ASTERIX bál

25-én 9 órától Ruhavásár

29-én 9 órától Képzéskészítés és vásár

Moziműsor

21-24. **Leon a profi** (magyarul beszélő, színes francia film)

Rendezte: Luc Besson

Főszereplő: Jean Reno, Natalio Portman

22. **Veszélyes érintés** (színes, amerikai erotikus film) — 22 órákor

Rendezte: Lou Diamond Philips

Főszereplő: Lou Diamond Philips, Kate Vernon

23. **Kvíz show** (színes, feliratos amerikai film) — 22 órákor

Rendezte: Robert Redford

Főszereplő: John Torturro, Ralph Fiorenza

25-27. **Ed Wood** (fekete-fehér, feliratos amerikai film)

Rendezte: Tim Burton

Főszereplő: Johnny Depp, Martin Landau

28-01. **Kisasszonyok** (színes, feliratos amerikai szerelmi történet)

Rendezte: Gilliam Armstrong

Főszereplő: Winona Ryser, Susan Sarandon

29. **Bronxi mese** (színes, feliratos amerikai film) — 22 órákor

Rendezte: Robert De Niro

Főszereplő: Robert De Niro, Chazz Palminteri

30. **Madonnával az ágyban** (színes, feliratos amerikai zenés film) — 22 órákor

Rendezte: Alek Koshishian

Főszereplő: Madonna

02-04. **Power Rangers** (színes, feliratos amerikai akciófilm)

Rendezte: Bryan Spicer

Főszereplő: Karan Ashley, Johnny Yong Bosh

05-08. **Nyakunkon az élet** (színes, feliratos amerikai szerelmi történet)

Rendezte: Ben Stiller

Főszereplő: Winona Ryder, Ethan Hawke

06-07. **A cementkert** (színes, feliratos angol film)

Rendezte: Andrew Birkin

Főszereplő: Andrew Robertson, Charlotte Gainsbourg

08. **Vuk** (színes magyar rajzfilm) — 10 órákor

Megíratlan naplómból

24. Mit jelképez asztalomon Szent Cecília szobra?

A lakásomon megforduló látogatók érdeklődve szokták nézegetni az asztalkámon különös pózban fekvő női szobrot. No, nem aktról van szó, hanem ruhában ábrázolt alakról. Az is érdekes, miként került birtokomba. Patócs József (1906-1961) polgári iskolai hittanár, akivel előzőleg nemigen gratuláltam meg egymást, talán előre megjegyezve pár hónap múlva, viszonylag fiatal korában bekövetkező halálát, névnapomra adta át e szavakkal: „Laci-kám, tudom, hogy te rajongsz a művészetért, és megfogod becsülni ajándékomat. Fogadd tőlem el emlékül ezt a végzős teológusként, Rómában vásárolt Szent Cecília-szobrot. Az egyházi zene védőszentje igazán illik otthonodba.”

Örömmre rögtön rájöttem, hogy ez a carrarai márványtörédekből gyárilag sokszorosított szobroszka Stefano Maderna 1599-ben készült művének másolata. Ez a mester öccse annak a Carlo Madernának, aki egyebek közt a Szent Péter-bazilika homlokzatát is tervezte. (A kupola Michelangelo műve.) A fekvő alak Szent Ceciliának a római kor óta épségben fennmaradt, ma üveggöröngsében őrzött teteméről készült pontos másolat. Cecília ugyanis úgy halt hitéért mártírhálált, hogy előbb három napon át forró gőzzel telített fürdőszobában gyötörték, majd megégőkező hóhér próbálta meg sikertelenül lefejezni.

A holttest sértetlensége egy restaurálás alkalmával,

821-ben derült ki. Azóta az ott emelt, neki szentelt templomban őrzik tisztelettel. Az egyházi zene védőszentjének csak a középkor óta tekintik, azon az alapon, hogy a szintén mártírrá vált Valerianusszal való lakodalmát ábrázoló korabeli faliképeken hangszerek ismerhetők fel. Az utókor főleg Raffaelnek az orgonáló Ceciliát ábrázoló festményével találkozhat.

A kedves kis márványszobor nemcsak munkám jelképeként jelent sokat számomra. Mindig elérékenyít, hogy Patócs József a „Roma, 1931” feliratú, számomra is nagyon sokat jelentő emléktárgyat távozásban stafétabotként az én őrizetemre bízta.

Bojtár László

Viszontlátás Nagynyáradon

1719-ben érkezett a Mohács melletti Nagynyáradra négy házaspár, egy özvegyasszony és öt legény, németországi Hessen Tartományból, Fulda környékéről jöttek.

275 évvel az első betelepülők után a hétvégén három-

kormányzatok szerepéről beszélt az identitás megőrzésében. A délelőtti programon belül megalakult a „Fuldai Községek Köre” és ezzel először kötött két népi közösség együttműködési megállapodást, ebben a térségben.

ranya Megyei Közgyűlés alelnöke, valamint Schuth János, a Neue Zeitung főszerkesztője.

Vasárnap ünnepi szentmisével kezdődött a program, melyet Mayer Mihály, pécsi megyés püspök celebrált. Ezt követően a püspök úr felszen-



napos rendezvénysorozatot tartottak Nagynyáradon. Pénteken este közös vacsorán látták vendégül Siegerhausen partnertelepülés képviselőit. Szombaton egésznapos előadássorozat vette kezdetét, melyet Georg von Neubronnen az NSZK budapesti nagykövete nyitott meg.

Ezt követően felszólalt dr. Kaltenbach Jenő, a nemzeti és etnikai kisebbségi jogok országgyűlési biztosa, aki az ön-

napos rendezvénysorozatot tartottak Nagynyáradon. Pénteken este közös vacsorán látták vendégül Siegerhausen partnertelepülés képviselőit. Szombaton egésznapos előadássorozat vette kezdetét, melyet Georg von Neubronnen az NSZK budapesti nagykövete nyitott meg. Ezt követően felszólalt dr. Kaltenbach Jenő, a nemzeti és etnikai kisebbségi jogok országgyűlési biztosa, aki az ön-

napos rendezvénysorozatot tartottak Nagynyáradon. Pénteken este közös vacsorán látták vendégül Siegerhausen partnertelepülés képviselőit. Szombaton egésznapos előadássorozat vette kezdetét, melyet Georg von Neubronnen az NSZK budapesti nagykövete nyitott meg. Ezt követően felszólalt dr. Kaltenbach Jenő, a nemzeti és etnikai kisebbségi jogok országgyűlési biztosa, aki az ön-

napos rendezvénysorozatot tartottak Nagynyáradon. Pénteken este közös vacsorán látták vendégül Siegerhausen partnertelepülés képviselőit. Szombaton egésznapos előadássorozat vette kezdetét, melyet Georg von Neubronnen az NSZK budapesti nagykövete nyitott meg. Ezt követően felszólalt dr. Kaltenbach Jenő, a nemzeti és etnikai kisebbségi jogok országgyűlési biztosa, aki az ön-

Menyhárt Éva

Keresztrejtvény

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
13				14					15			
16				17							19	
20			21					22	23		24	
		25			26		27		28		29	
30	31			32	31		33	34			35	
36				37			38				39	
40					41						42	
43				44		45					46	47
48			49					50			51	
		52				53	54				55	
56	57		58		59				60			61
62		63		64		65		66			67	
68			69		70						71	

11	71	35	55	26	71	48	2	38	63	67	5	50	8	48
----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	---	----	---	----

Meghatározások:

Vízszintes:

1. MOHÁCS VÁROS ÖNKORMÁNYZATI VEZETŐI (folytatás a függőleges 1 sorban). 13. Eternit 14. Bérbe vehető 15. Nagyon eltér egymástól 16. Tűzet szüntető 17. A szó végén 3 betű hiányával: ideiglenes szövetségzés nagyobb pénzügyi műveletre (átvett latin szó) 19. Erre a helyre 20. Szolmizált dúr hangsor 6. hangja 21. Nagyon bőséges 22. ...maimail

légi posta, angolul 24. Régen élt felmenő ági rokon 25. Spanyolország, Norvégia és Vatikánváros nemzetközi gépkocsijele 26. Közlekedési csomópont Budán 28. Előtag: nem valódi 30. Idősebb testvér felesége, becézve 33. Névelővel: kézi kötéshez való pálcika 36. A teljes magyar ábécé 30., 42. és 9. betűjele. 37. Zakók 39. Határozórag 40. Van bátorsága megtenni 41. Kétségbe von 42. Meggondolatlan 43. Valaki előtti

helyre 45. Ex sakkbajnok 47. Zsineggel rögzít 48. Fém fejedőt viselő 50. Rosszemlékű robot a háború idején 52. Zambia, Norvégia és Thaiföld nemzetközi gépkocsijele 53. 53. Ezerszázegy, római számokkal 55. Félton véd az a személy (két szó) 56. Tojás, németül 58. Ókori görög törzs 60. Latin előjáró szó: miatt, végett 61. E napon 62. Őrizel, egynemű betűi 64. Szomszéd ország neve 67. A felsőfok jele 68. Megkülönböztető

jege 70. Adagolva árusít 71. Sportoló.

Függőleges:

1. A vízszintes 1. folytatása 2. Megye a Dunántúlon 3. Ruhát magára vesz 4. Udváriatlan biztatás 5. Eszes 6. Kutyaszár három részes nevének első harmada 7. Autómárka 8. Végei nélküli vadol 9. Női név 10. Zambia és Spanyolország nemzetközi gépkocsi jele 11. Férfi becenév 12. Páros légzőszerv a mellkasban 17. Baglyok rendjébe tartozó madár 18. Lábbelik 21. Égtáj, röviden 23. Piros, németül 25. Az ölyv egy fajtája 26. Szekszárdi születésű jelentős költőnk és

irónk volt (keresztnevének kezdőbetűjével) 27. Vezetésre irányuló 29. Európai népnemű felnőtt tagja 31. A gyomrába juttatja 32. Kaviár egyik fele! 34. Kotlós így hívja csibéit 35. Európai nép 38. Baranya megyei település 44. színész neve régen 46. Növényvilág 49. és, angolul 51. Kocsma 54. Ás-sal a végén: félretaposott sarkú lábbeli 57. Nyugtalanul feszkelődik, ikerszó egyik fele 59. Kabát, németül 60. Női becenév 61. Zsákba lapátoló 63. Hosszú kétjegyű mássalhangzó 65. Kérdőnévmás 66. Másoktól való megkülönböztetésre használt kifejezés 67.

Legelő, egynemű betűi 69. Az itt levő személy 71. Távirati Ű.

Megfejtendő a vízszintes 1. és a függőleges 1., valamint a külön sor. A külön sort az azonos számok betűinek átmásolásával kell kitölteni. Beküldendő a megfejtendő sorok. A 18. számban közölt keresztrejtvény helyes megfejtése: Ha élet zengi be az iskolát, az élet is derűs lesz lesz. Külön sor: osztályfőnöki. A helyes megfejtők közül a Schindl Fotó nyereleményét - 1 db színes filmtékercset nyert Jahoda Anna Mohács, Duna u. 9.

(Az alábbi írás elsőként a Mohácsi Hírlapban jelenik meg)

Zápolyai János erdélyi vajda tudatosan maradt -e távol a Mohácsi Csataerről, vagy időben érkezhetett volna meg?

A történetíróknak mindig a „Sine ira et studio” örökérvényű elve alapján kellene írniuk. Azaz tudományosan, harag és elfogultság nélkül.

Zápolyát a Dózsa - féle parasztháború leverése és kegyetlen vérbefolytása miatt történelmünk évszázadok óta gyűlöletes személyként tárja elénk. Megvédolták, hogy készakarva maradt távol a mohácsi ütközettől. Az erdélyi segélyhadak az ő vezetésével, ha időben érkeztek volna, a Mohácsi Csata és az ország sorsa másképpen alakul.

Mielőtt a címben felvetett kérdésre választ adnánk, olyan eseményeket is figyelembe kell vennünk, melyeket a történészek évszázadok óta figyelmen kívül hagytak: **Például a hadak vonulása 1526-os év táján.** Nem törődtek és átsiklottak az akkori időjárás kapcsolatos dolgokon. Mennyi utat tett meg naponta egy több tízezres főnyi sereg?

Az olvasó most azt gondolja, hogy honnan tudhattam meg, milyen volt az idő 1526-ban? Hiszen nem volt akkor meteorológiai intézet! Mégis pontosan tudom, szinte napról-napra, hogy esett-e az eső, sütött-e a nap? — Ismét el kell marasztalnom a történészeket, akik e rendkívül fontos eseménnyel nem törődtek! — Nem csigázom az olvasók kíváncsiságát. Íme a pontos válaszom az akkori időjárásról kapcsolatban:

Dselalszade Musztafa, II.Szulejmán szultán legnagyobb történetírója a Szultán Naplójában ezt írja: „...1526. augusztus23-án ismét esett az eső. A szultán és kísérete átkel Eszéknél a Dráván vert hidon...” Nem kellett nagy, tudományos kutatói ész, hogy rájöjjenek arra, ha „ismét esett az eső”, akkor előtte is esett. Visszafelé lapoztam a Szultán Naplóját. Míg a Balkánon Magyarország felé vonult II. Szulejmán és serege, a Napló igen sokszor említi az esőzést. Pl. „...Rendkívül sokat vesztett az igazhívők serege embereken, állatokban és igavonó barmokban, amikor a nagy esőzésektől megáradt patakokon, folyókon, mocsarakon átkeltek.” (A Mohácsi Csata is egy hatalmas zivatar követte.)

Néhány pontos adat a hadak vonulásával kapcsolatban.

1979. november 8-án és 9-én az a megtiszteltetés ért, hogy a Hadtörténelmi Intézetben, Budapesten az Intézet és Múzeum Térképtára az Eötvös Lóránd Tudományegyetem Térképtudományi Tanszékével közös tanácskozássra meghívták, ahol bemutattam a mohácsi kutatók tárgyi bizonyítékokkal alátámasztott eredményeit. Elsősorban Szűcs József kutatásait, majd a jugoszláviai területre áteső szenzációs „felfedezéseket”, melyeket Pávkovics István és Jáksics

Mátyás segítségével értünk el.

Ezt az alkalmat ragadtam meg és dr. Csendes László alezredes úrtól, az intézet igazgatójától, az alábbi érdekes és számomra is meglepő dolgokat tudtam meg: Útviszonyoktól függően 4-6 km-t tud megtenni egy kb. 40 ezer főnyi sereg naponta. A futároknak is legalább 5-10 nap kellett céljuk eléréséhez, Budától Erdély szívéig.

1926-ban, a Mohácsi Csata 400 éves évfordulóján Gyalóky Jenő hadtörténész a török sereg létszámát, az irregularis csapatokkal együtt 120 ezerre teszi. Ez a Mohácsi Csataerre érkezve 75 ezerre csökkent. Okai: hosszú út, fáradalmak, betegség, harcok, Mohácsig a szörnyű útviszonyok, ágyúk átvontatása a megáradt folyókon, mocsarakon.

Az előzők ismeretében nézzük a történelmi eseményeket.

1526. június 19-én az országtanács elhatározta, hogy a véres kardot körülhordoztatja az országban, mert a török veszély elhárítására már más lehetőséget nem talált. A véres kardnak körülhordozása azt jelentette, hogy az, aki azonnal nem ragad fegyvert és nem vonul hadba, karddal büntetik meg. A kard viselője véres ruhát is hordott.

1526. július 20-án II. Lajos Budáról megindul a török ellen. A királynétől elbúcsúzik Csepelen, ahova a királyné lejött, hogy férjét Lajost láthassa. Kísérete a királynak 2500 gyalogos, 200 nehéz és 1000 könnyű lovas.

Elindulása előtt üzen Zápolyának: Csatlakozzon a királyi sereghez és ne támadja meg a törököt a Havasalföldön. (Ezt az üzenetet Somlyai Báthory István vitte. Útviszonyok!)

Pár napig Érden tartózkodott a királyi sereg Sárkány Ambrus birtokán. A király kedvenc paripája kimúlt. Ezt rossz előjelnek vették. A várakozás hiábavalónak bizonyult, mert a sereghez nem csatlakozott senki. Erre tovább vonultak Ercsibe. A csapat létszáma számottevően itt sem gyarapodott, csak Báthory András vezetésével az első csoport.

Innen Pentelére Indultak. Itt éri el a királyt Zápolyai követé Bácsy György, akivel kérdést küldött a királyhoz: „A két ellentétes utasítás közül melyiket válassza?” (Útviszonyok!) Egyben üzeni a királynak, hogy a havasföldi támadás tervéről le kell mondani, mert a havasföldi vajdának, VI. Radulnak a fiát II. Szulejmánhoz kellett túsul adnia, hogy a török így biztosítsa maga mögött a felvonulási terepet. A szultán nagyon jól tudta, hogy a vajda a magyarokkal együtt ellene fordulna. A mohácsi csata után meghódolni kényszerült Radul vajda a töröknek. Összeesküvők ölték meg. (Havasföld Románia Szíve).

Hosszú évek óta olyan történelmi eseményeket kutatok és hozok napvilágra, melyek a szomszéd népek közötti barátságot erősítik. Különösen aktuális napjainkban, amikor a magyar - román alapszerződést készülnék megkötöni. Évszázadok óta együtt harcoltunk az elnyomó török ellen, szenvedtünk uralma alatt. Nem az ellentéteket kell emlegetni, hanem a közös testvéri sorsot, múltat. Ezt a románoknak is tudniuk kell!

Térjünk vissza a témánkhoz! Zápolyai azt is üzenté, hogy a királyhoz csatlakozást tartaná jónak. (A futárok útja is időbe telt!). Bárha minden pillanat drága volt, a hosszú nyúló tanácskozás, vita után Bácsy György is hiába várta az utasítást Dunapentelén, ezt csak Duna-földváron adták ki. Itt értesült a király Pétervárad elestéről. Ekkor meggyorsult az ügyek intézése. Bácsyt azonnal visszaküldik Zápolyai Jánoshoz, hogy akkor mégis a királyi táborhoz csatlakozzon. (Útviszonyok!). Ugyanakkor üzenet Zápolyai Györgyhöz, Batthány Ferenc horvát bánhoz, Frangepán Kristófhhoz, valamint Ferdinánd főherceghez (II. Lajos sógora), katonát és ágyút sürgetve.

1526. augusztus 4-én a király Paksra érkezett. Két nap után ismét tovább vonul. 1526. augusztus 6-án érkezett Tolnára. Bár július 2-ára tervezték a magyar hadak tolnai gyülekezését, akkor még senki sem volt ott. Hiába hordozták előzőleg körül a véres kardot! Most 4000-nél valamivel több lovassal vonult be a király. Lassan gyülekeznek. Hosszas tanácskozás. A Dráva vonalát kellene tartani. Megindulnak. 1526. augusztus 14-én Szekszárdra érkeztek. A török Eszéket megszállotta a napon. 1526. augusztus 17-én Bátára érkeznek a király hadai. 1526. augusztus 21-én Dunaszekcső mellett a Macedonai család Újmajori birtokán pihentek. Itt tudják meg a török átkelésén a Dráván. Brodaries István királyi kancellár Mohácsra siet. 1526. augusztus 24-én pénteken a király is Mohácsra érkezik. Itt pihent meg a mai gimnázium helyén állott egykori püspöki palotában, mielőtt a táborba vonult. Zápolyai János csapataival Szegedig jutot el ez idő alatt. 1526. augusztus 29-én lezajlott a Mohácsi Csata.

A pontos dátumokat, a csapatvonulásokat, futárok útját, útviszonyokat, időjárás figyelembe véve a végső konklúzió: Zápolyai János nem érkezhetett meg időben a Mohácsi Csataerre és nem készakarva maradt távol az ütközettől hiszen kb. 40 ezer főnyi sereget is kellett Zápolyainak mozgatnia.

A történészeknek minden eseményt összefüggésben kell szemlélni és ítéletet mondani.

Kiss Béla

A cserkészlet lényege (2)

A cserkésztestvérvények

10 pontba sűrítve határozzák meg a cserkészéletforma keretét. Hiába tett valaki fogadalmat, vagy hiába tanulta meg a cserkésztestvérvényeket, aki nem a cserkésztestvérvények szerint él, az nem cserkész. Önmagát zárja ki a cserkésztestvérvényekből.

Dr. Várnagy Elemér a „Mi a cserkésztest?” című kiadványában praktikusán, a mai zavaros élet kiegyensúlyozatlanságával állítja szembe a 10 cserkésztestvérvényt, egyben rámutatva arra, hogy a cserkészéletforma áldozatvállalást is jelent a jó érdekében:

1. Amikor manapság sokszor az adott szó semmire sem kötelez, akkor is: **A cserkész egyeneslelkű és feltétlenül igazat mond.**

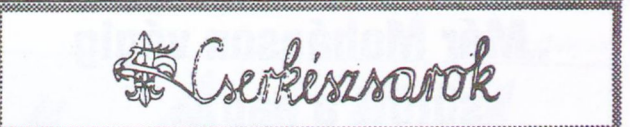
2. Amikor a jól végzett, becsületes munka ritka lett, mint a fehér holló, amikor ismeretlen fogalom a kötelességteljesítés, akkor is: **A cserkész híven teljesíti kötelességeit, melyekkel Istennek, hazájának és embertársainak tartozik.**

3. Amikor az emberek önmagukba zárkoznak, s mindenben vetélytársat, ellenséget látnak, akkor is: **A cserkész, ahol tud segít.**

4. Amikor vagyoni, gazdasági, társadalmi különbségek, előítéletek mely szakadékot vágnak ember és ember közé, akkor is: **A cserkész minden cserkésztestvérenek tekint.**

A jogállamiság nem a feledés államrendszere

Azok a vallásos és (vagy magukat vallásosnak nevező keresztény emberek, akik a mindent elborító elektronikus és nyomtatott média nyomasztó hatására — talán önhibájukon kívül — a baloldali sajtó olvasóivá váltak, nem tudhatnak arról, melyről a keresztény-nemzeti sajtó ír, helyretéve azt a sok és igaztalan vádat és koholmányt, melyet ellenfeleiktől kénytelen elszenvadni, az igaz tények és valóságok védelmében. Így — többek között — azt a képtelen vádat, hogy az iskolák, intézmények, rendházak és egyéb ingatlanok esetében az egyházak „feneketlen étvágyról” tesznek tanúbizonyosságot, követelvének azok „papi” tulajdonbaadását. A derék baloldali tollnokok csupán arról feledkeznek meg, hogy az egyházak nem „követelik ezen javak birtokbaadását, hanem — jogosan — „vissza” kívánják kapni az elvett és évtizedekig — jogtalanul — használt ingatlanok egy részét. Jó, ha tudjuk: az egypárti által elvett iskolák tízed részére nem tartanak igényt az egyházak. Már csak azért sem, mert jóvedelemtermelő vagyonától: termőföldjeitől fosztotta meg a kizsákmányoló államkapitalizmus. Különben nem szorulna az állam kegyúri pénzadományaira. (Jelenleg a magyar iskolák 3 — azaz



5. Amikor az önzés ol-tárra emeli az „önmagamegalóztatásának” hazug ideálját, akkor is: **A cserkész mássokkal szemben gyöngéd, magával szemben szigorú.**

6. Amikor városaink, falvaink környékét elárasztja a szemét és a hulladék, a természetet átalakító ember elpusztítja a holnapját, akkor is: **A cserkész szereti a természetet, jó az állatokhoz és kíméli a növényeket.**

7. Amikor az anarchia, a tekintélyrombolás, a fegyelmezetlenség aláássa a társadalmat, akkor is: **A cserkész feljebbvalóinak jó lélekkel és készségesen engedelmeskedik.**

8. Amikor a drog, az alkohol, a dohányzás, az öngyilkosság, a belső üresség kiegyensúlyozatlansága uralkodik, akkor is: **A cserkész vidám és meggondolt.**

9. Amikor erkölcsi, szellemi, anyagi kincsek ebek harmincadjára jutottak, akkor is: **A cserkész takarékos.**

10. Amikor a mocsok hivalkodóan úrrá lett a színpadon, filmvászonon és a TV képernyőjén, az újságokban és gyakorlatilag az egész életet behálózza, akkor is: **A cserkész testben és lélekben tisztá.**

A cserkésztest pedagógiája különleges módszereket alkalmaz. Nem önmagukban speciálisak ezek, hanem együttesen. Ilyenek:

1. A példaadás: sok beszéd helyett a tetteket

használnak példaként. A parancsnok viselkedése pedagógiai jelentőséggel bír.

2. Tiltások helyett tanácsokat adunk, megállapításokat teszünk: „Ilyen a cserkész, ehhez igazodj!”

3. A munka és a játék egyensúlya. „A cserkész játékban él, ... hogy belenőjön a rá váró komoly munkába ...” írja Várnagy Elemér.

4. Cselekedve tanulás során, gyakorolva tanulják meg köztünk a gyerekek azokat az ismereteket, melyeket az iskolában nem sajátítanak el.

A cserkészpedagógia tulajdonképpen jellemnevelés. Az előbb felsorolt módszerek: külső hatások, melyek oktatnak, nevelnek. Ezek eredményeként idővel alakul a „belső hatás”: az önnevelés, az önuralom, az akarat, a kitartás, a kiegyensúlyozottság. Tapasztalataink szerint azonban csak azoknál a gyerekeknél lehet számítani a jellemesség végleges kialakulására,

1. akik akarnak cserkésznek lenni,

2. akik hosszú ideig tartanak a cserkészcsapatban,

3. akiknél megvan az a szülői háttér, amely ösztönzi a gyerekeket a cserkésztestben való helytállásra.

(folytatjuk)

Kuti Ferenc cserkészparancsnok

három — százaléká sincs az egyház kezében!)

De azt se feledjük, hogy csak az egyházaktól elvett termőföld mai deviza-áron számított értéke ca., ötven milliárd dollár; annyi, amennyi a mai külső és belső államadósság együttesen. (Lásd: Dessewffy L.: Keresztények és a vagyon.) Miután az állami tulajdonba vétel napjától a mai napig sem fizetett megváltást a használó, a használt vagyon rablott vagyonnak minősül, mely élesen szemben áll a jogállamiság fogalmával. Ezért ezt a vagyont vissza kell kérdezni, hogy mi lett ennek a vagyonnak az ötven évi hozadékával, mely — legkevesebb — háromszorosa a vagyon értékének. Meg kell kérdezni továbbá, hogy hová lett a haszon? Mire és kire költötték az illetékesek?

Most azt halljuk, hogy ezeket a földeket — a többivel együtt — jól fizető külföldieknek akarja a magát magyarnak nevező kormány kiárúsítani. Pedig ennek a vagyonnak a hozadékából tartották fenn a korábbi időkben — többek között — azt a több, mint négyezer egyházi iskolát, melyet szintén államosított az egypárti „szakértelem”; hasznából pedig új iskolákat, internátusokat, kollégiumokat épített az egyház, mint tulajdonos.

Jó, ha városunk vallásos — és nem vallásos, de igazságszerető, de legalább a jogállamiságot tisztelő — polgárai elgondolkodznak ezen a kétségbeesett anomálián, melyet egy magyarságtól idegen eszmerendszer idegenek fegyveres hatalmával, majd a hatalom minden szócsovéval keresztül a társadalom szellemi és morális el-mocsarasításával valósított meg.

Most, az egypártrendszer megszűnte és parlamentáris demokráciánk jogállamisága nem csak jogossá, de egyenes kötelességünké teszi az illetékesek elszámoltatását. Erre — mindkét félnek — fel kell készülni. Alkalom adtán — nem is olyan sokára — élni is fogunk ezzel a jogunkkal.

Grain Ferenc

Örökké él, ki életét a honnak áldozza!

Dr. Ronczyk József az egykori mohácsi városi kórház orvosa, főhadnagy 1944. szeptember 18-án a Worochtai harcokban 39 éves korában a hazáért hősi halált halt. Holtestét bajtársai a Worochtai temetőben helyezték örök nyugalomra. Hűségese bajtárs, kiváló orvos és kolléga vigkedélyű jóbarátja volt minden ismerősének

Pro Pátria!

„Már Mohácson végig sütött a nap...”

Kedves felsős gyerekek!

Az idézett népdal gyűjtőjéről szeretnénk megemlékezni egy többfordulós műveltségi versennyel. Az az iskola, ahol egykor igazgatóként működött, idén ünnepli fennállásának..... évfordulóját. Busójáráskor az ő nevével jelzett népdaléneklési versenyen szebbnél-szebb népdalokban gyönyörködhetünk évek óta. Műveltségi versenyünk éppen ezért e kiemelkedő személyiség életének, a népdalok világának, a versenyek történetének alapos megismerése ösztönözné a jelentkezőket.

Három fős, 5-8. osztályos csapatok nevezését várjuk. Így nevezhettek:

1. Válaszatok olyan jeligét, mely tükrözi a verseny tartalmát. (1 p.)

2. Egy borítékra írjátok rá: címzettként a fenti népdaléneket és iskolátok nevét, feladóként jeligéteket, bélyegként a Mohácsi Hírlap emblémáját ragasszatok fel. (1 p.)

3. A feladatlapot szintén jeligétekkel jelöljétek. Az alábbi kérdésekre pontosan feleljétek. A válasz kezdőbetűiből olvasátok össze a fent említett mohácsi híresség vezetéknevét. Írjátok le a keresztnevével együtt. (10 p.):

a) Berté Henrik, a magyarországi születésű bécsi operettkomponista állította össze a szerző dalaiból és hangszeres műveiből a „Három a kislány” zenéjét Kiról van szó?.....

b) Bizet Spanyolországban játszó operája dohánygyári munkások, katonák, csempészek romantikus világát mutatja be. Címe?.....

c) Kodály Zoltán e hangjátéka 1926. október 16-án szólalt meg először Operaházunkban. Címe?.....

d) A „Széles víz a Duna” című népdalgűjtemény a Mohácsonról és környékéről (Pécs, 1989) füzetben három ilyen kezdetű „köszöntő” is szerepel. Melyik az a három?.....

e) A Bánk bán zeneszerzője?.....

f) Az „édesanyám” szó népi használata?.....

g) A negyedik vonalon található hang abszolút elvezése?.....

h) A Szózat zeneszerzőjének neve?.....

i) A Sevillai borbély című opera szerzője?.....
(Egy-egy helyes válasz 1-1 pont. Összesen 9 szerezhető)

4. Teljes név:..... (1 p.)

5. Az említett, születésnapját ünneplő iskola neve most és régen:..... (1 p.)

6. Éveinek száma:..... (1 p.)

Összesen 14 pontot érhetnek el, ennyivel fogadunk versenyzővé benneteket. Borítékokat az iskolánk portáján elhelyezett „Már Mohácson...” címmel jelölt gyűjtődobozba dobjátok. Határidő: október 13, péntek. A helyes megoldást és a versenybe jutott csapatok jeligéjét az októberi Mohácsi Hírlapban olvashatjátok. Akkor közöljük az I. forduló kérdéseit is.

Nem értékes nyereményekkel csábítunk versenyzésre benneteket, bár azokban sem lesz hiány. Persze, csak a legkitartóbbak számíthatnak rá. Minden újabb ismeret, minden hallott, énekelt Mohácsi népdal a saját műveltségetek gazdagítja, a ti lelketekben lesz általuk szebb az ének.

„Dal őrizi meg azt, ami szép, ami szent,

Túlélni, mi méltó: a pusztá jelent.

Mit ér a múlandó, a percnyi jelenlét?

Valódi e létben csupán csak az emlék.”

(Palágyi Lajos költő — sz.: 1866)

Park Utcai Általános Iskola Ének-zene Munkaközössége
Kovácsné Horváthy Lenke és a rendező 6. c. osztály

**Volt jobb, csak rosszabb
ne legyen!**

Az újonc Érd vendége volt a Mohács FC és bizony nem kísérte siker a fellépését.

Érd - MFC 2:0 (0:0)

Érd 800 néző, vezette: Sóthy (8)

MFC: Szabó (6) - Pest (4) (Dorobantu (5) 46 p.), Márkus (5), Tóth (5), Burai (5) - Kósa (6), Megyeri (6), Nagy E. (5), Kocsis (5) - Martinov (5) Gyurkity (4) 60 p.), Horváth A. (5) (Élő 70 p.) Edző: Botos Antal

Evezős diákolimpia 1995

Szeptember elején az MTE Evezős Szakosztályának Vezetősége úgy határozott, hogy az idei diákolimpián anyagi hiányában nem tud résztvenni. Szégyen! Hisz Baranya megye — és így Mohács — legeredményesebb sportága a tavalyi év eredményei alapján, az evezés Magasan a legeredményesebb! S ennek a sikersportágnak egy diákolimpián való részvétele megkérdőjelezhető, pénzügyi miatt! Szégyen! Nyilvánvalóan Teleki István tanár úr, a Diák-sport Bizottság elnöke sem akart hinni a fülének, — és milyen jól tette — korteshadjáratot folytatott, meggyőzte az érdeklődő iskolák igazgatóit, a Baranya Megyei Sporthivatalt, és az MTE-t is, járuljanak hozzá a versenyen való részvétel költségeihez.

Ilyen előzmények után, az immár második alkalommal Vácon megrendezésre került Evezős Diákolimpián 1995. szeptember 16-17-én 20 főnyi sportolóval vettünk részt. A sportolók ezen a viadalon nem az MTE, hanem iskoláik színeiben versenyeztek, és ismét kiválóan szerepeltek. Összetettben 4 arany, 3 ezüst és egy bronzérem született.

Részletes eredmények:

A „Magyar Köztársaság Diákolimpiai Bajnoka” címet és a hozzá járó kupát a II. kcs. ffi. egy párban: Schwoy Dezső (Park Utcai Általános Iskola), II. kcs. női egy párban: Juhász Kata (Brodarics Téri Általános Iskola),

Labdarúgás NB II., Megye I. osztály

Kiegyensúlyozott első félidő — amely gólt nem hozott — után magasabb fokozatba kapcsol az MFC. Úgy tűnt, hogy gólokkal fognak nyerni, azonban néhány kihagyott helyzet után a 63. percben Dukon talált be Szabó kapujába, 1:0. Az egyenlítés már-már valóságnak tűnt, amikor a 70. percben Juhász emelte át a labdát a kimozduló Szabó felett, 2:0. Újabb MFC helyzetek következtek, de a hazaiak akár gólokat is szerzhettek volna. Szerencsére Szabó a helyén volt, három

alkalommal is bravúrral hártott.

Nem erre számítottak a mohácsiak, és igaz a mezőnyben enyhe fölényük volt, a gólokkal újra adások maradtak. Az utóbbi két vereséggel megnehezítették a dolgukat. Igazán jó lenne legközelebb győzelemmel levonulni a pályáról, mert nagyon kellene már a 3 pont.

Nem kísérte szerencse a jól kezdő MTE gárdáját sem a hétvégén. Hazai pályán szenvedett vereséget az alaposan megerősödött Kozármislénytől, amely továbbra is vezet a megyei bajnokság mezőnyét.

MTE - Kozármislény 0:2

Mohács 350 néző

Az MTE nem játszott igazán jól, de a vendégek győzelme szerencsésnek mondható! Öt mérkőzés után pontvesztés nélkül első Kozármislény 15 ponttal, az MTE negyedik 10 ponttal.

Lánycsók csapata Vilányban lépett pályára és 3:1-re kikapott. A Lánycsók most is a 16. helyen áll 0 ponttal (5-15 gólkülönbséggel).

Szigetvár - Somberek 0:3 (0:1)

A Somberek harmadik 11 ponttal, 10:4-es gólkülönbséggel.

Bóly - Újpetre 0:1 (0:1)

A bólyi csapat gyengén kezdett, a folytatás sem sikerült, ezúttal otthon szenvedtek vereséget. A Bóly a 14. helyen áll 5:8-as gólkülönbséggel.

Az NB III-ban a Beremend Bonyhádon mérkőzött és 2:0-ás vereséget szenvedett.

A Beremendi Építők a 11. helyen áll.

Fájó vereség otthon!

MFC - Balatonfüred 0:2
Ezen a mérkőzésen nagyon kellett volna a győze-

Területi serdülő labdarúgó bajnokság

A Gázmű Focisuli eddigi eredményei:

Beremend - Gázmű Focisuli 0:2

lem. Most mutatkozott be hazai pályán Dorobantu, aki új játékos a csapatban, valamint pályára lépett csereként Nagy Tamás is. Így nem sikerült a győzelem. A vendégek taktikus játékkal, két góllal meglepték az MFC-t és elvittek a 3 bajnoki pontot. Az MFC-nek változatlanul 4 pontja van...

Mohács: Szabó (5) - Burai (5), Márkus (5), Rigó (4), Kocsis (6) - Tóth A. (4), Nagy E. (5), Dorobantu (5), Megyeri (6) - Martinov (5), Horváth (6). Csere: Pest (5), Nagy T. (-), Kósa (-). Edző: Botos Antal. Az MFC a 14. helyen áll.

A Megyei I. osztályban az MTE Sombereken lépett pályára, és egy gólos vereséget szenvedett.

Somberek - MTE 1:0, (Góllövő: Rattig)

Lánycsók-Rivál - Szentlőrinc 2:0 (Góllövő: Patócs és Balogh)

Siklós - Bóly 1:3 (Góllövő: Vigh (3))

Somberek 14 ponttal a 4., MTE 10 ponttal a 6., Bóly 4 ponttal a 12., Lánycsók 3 ponttal a 15. helyen áll.

Az NB III-ban Beremend - Paks 4:0

Beremend 7 ponttal a 9. helyen áll.

*

Női kézilabda NB II.

Mohács TE - Simontornya 18:15 (9:9)

Mohács 250 néző

Mohács: Simonné - Prell, Vértes (6), Vöő (6), Erdős (1), Predács (4), Kindl. Csere: Andrassy, Simicsné, Bálint (1), Hafner. Edző: Oszlár Ferenc. Győzelmével 100%-os az MTE teljesítménye. Eddigi három mérkőzését megnyerte és 6 pontos a csapat.

Földes Zoltán

Pécsi Postás - Gázmű Focisuli 2:0

A következő fordulóban a Meszes csapatát fogadja.

Kézilabda

Az elmúlt héten és hétvégén mind a három — serdülő, megye I. osztályú, NB II. — kézilabda csapatnak volt mérkőzése. A megye I. osztályban szereplők és a serdülő lányok szeptember 7-én Kozármislénybe utaztak.

Kozármislény - MTE 29:15 (13:6)

A csapat tagjai voltak: Zombori Livia (K), Kovácsics Szilvia (1), Jánics Andrea (3), Csáky Andrea (4), Püspök Boglárka (39), Balogh Eszter (1), Linder Ildikó (2). Cserék:

Püspök Nóra, Pupp Barbara, Bús Anikó.

A serdülők folytatták jó szereplésüket, ismét nyertek **Kozármislény - MTE 14:33 (8:20)**

A csapat tagjai voltak: Pakusza Tünde (K), Simon Dóra, Öbert Erika (6), Klász

Karola (13), Major Andrea (5), Sas Dóra (1), Simkó Judit (4). Cserék: Szabados Tímea (K), Madarász Mária (4).

Szeptember 9-én

MTE - PPSE 5:10 (4:6)

A csapat tagjai voltak: Zombori Livia (K), Csáky Andrea (2), Bús Anikó, Linder Ildikó (1), Püspök Nóra, Püspök Boglárka, Balogh Eszter, Kovácsics Szilvia, Jánics Andrea (2) Halasi Andrea (K).

Az NB II-es csapat fegyvermezett, türelmes és lelkes játékkal győzni tudott a tavalyi dobogós Simontornya ellen.

MTE - Simontornya 18:15 (9:9)

A csapat tagjai voltak: Simon Imréné (K), Lángné Bálint Beáta (1), Erdős Zsuzsanna (1), Vértes Nóra (6), Vöő Brigitta (6), Prell Tímea, Predács Andrea (4). Cserék: Andrassy Beáta (K), Hafner Ágnes, Kindl Gabriella, Simics Mátýásné.

Lapunk következő száma október 7-én jelenik meg. Lapzárta hosszabb terjedelmű írások, novellák számára: szeptember 29-én 15 óra, hírek, tudósítások, aktuális eseményekről szóló beszámolók részére: október 2-án 10 óra

Szerkesztőségi hírügyelet

Lapunk szerkesztősége hírügyeletet tart a (69) 322-674-es telefonszámon.

Hétköznapokon

7.30—15.00 óráig várjuk közérdekű bejelentéseiket, híreiket, észrevételeiket.

Írásaikat

naponta a (69) 311-733-as számon is eljuttathatják szerkesztőségünkbe.

Mohácsi Hírlap

Megjelenik kéthetente

ISSN 1216-4062

felelős kiadó

Menyhárt Éva

Levelezési cím:

7701 Mohács, Pf.: 73

Telefon: (69) 322-674

Fax: (69) 311-733

Kiadja a

Média Mohács Kft.
Lapkiadó és Lapterjesztő
Ügynökség

**Tudja, hogy
minimum 20 %-kal több,
két-három héttel korábban érő,
extra minőségű termése lesz?!**

— Hogyan?
— A nagyhatású

terra-vita M

humusztrágya alkalmazásával!

Kérjen szaktanácsot!

MOFA

MINTABOLT

Mohács,
Budapesti országút
Tel.: (69) 329-922/292
Fax: (69) 329-742



Felhasználása nem korlátozódik
lavaszra vagy öszre,
egész évben
bedolgozhatja a földbe!

ART